

Cultura y migraciones

“Propuestas didácticas

para una mirada al mundo en movimiento.”

AUTORES

EQUIPO EN ESPAÑA:

GLORIA ARREDONDO Y DANIEL GARCÍA GONCET,
CON LA COLABORACIÓN DE BELÉN DE LA TORRE Y
CRISTINA ARMENDANO.

EQUIPO EN CHILE:

CARLOS ARANEDA, MARÍA ISABEL DÍAZ Y MARLEN THIERMANN,
CON LA COLABORACIÓN MARÍA JOSÉ RIVEROS.

© ORGANIZACIÓN DE ESTADOS IBEROAMERICANOS PARA LA
EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA (OEI)

SECRETARÍA GENERAL DE LA OEI

BRAVO MURILLO, 38
28015 MADRID, ESPAÑA
WWW.OEI.ORG.ES
OEI@OEI.ORG.ES

ISBN: 978-84-7666-230-4

DISEÑO
LOLAMUNDO

IMPRESIÓN
XXX

***“La riqueza cultural del mundo
es su diversidad dialogante.
Cada cultura se nutre de sus raíces
pero sólo se desarrolla en contacto
con las demás. ”***

DECLARACIÓN DE LA UNESCO SOBRE LA
DIVERSIDAD CULTURAL COMO
PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD
PARÍS, 2001

Agradecimientos

Como se verá en las páginas siguientes, esta propuesta didáctica se enmarca en el proyecto “Cultura y Migraciones” que ha desarrollado la OEI entre los años 2009, 2010 y parte del 2011 para dar visibilidad y poner en valor la relación entre arte y la movilidad humana y, especialmente, la transferencia de riqueza cultura que conllevan los procesos migratorios. En particular, esta propuesta ha sido elaborada teniendo como “materia prima” la obras de 50 artistas desconocidos y migrantes que han puesto su talento al servicio de este proyecto, por ello y por la calidad de sus obras les damos las gracias. En una fase posterior del proyecto, y una vez elaborado un primer borrador del documento que ahora presentamos, tanto las técnicas propuestas como la metodología en general, han sido testadas y trabajadas con diferentes docentes, expertos y centros educativos de distintos países iberoamericanos. El proceso se ha llevado a cabo a través de reuniones de trabajo y talleres para los cuáles, previamente, los implicados habían analizado el material didáctico con detenimiento. Todos ellos han participado voluntariamente en el proceso de validación del material y han contribuido con críticas constructivas, propuestas y sugerencias que, sin duda, han mejorado, sustancialmente, la calidad del mismo. Por la gran cantidad de personas y entidades que han tomado parte en el proceso de validación nos es imposible señalarlos en detalle en este espacio aunque, al final de la guía, aparece un listado de instituciones, centros educativos y organismos de coordinación a modo de reconocerles su importante contribución. Finalmente, no nos queda más que agradecer a todos y cada uno de ellos/as, ya que sin su tiempo, dedicación (para analizar pormenorizadamente la propuesta didáctica) y activa participación en el proceso de testeo, este material no lo podríamos considerar colectivo y, desde luego, su utilidad sería limitada. Por lo anterior, infinitas gracias a todos los que, de una u otra forma, han participado en la construcción de esta propuesta didáctica.

**EQUIPO DEL INSTITUTO PARA EL DESARROLLO Y LA INNOVACIÓN EDUCATIVA
ESPECIALIZADO EN MIGRACIONES DE LA OEI.**

La cultura iberoamericana; una cultura eminentemente diversa¹ .

Iberoamérica, con sus 600 millones de habitantes y sus casi 22 millones de km² de extensión, es un espacio cultural diferenciable con respecto a otras regiones. Conforman una comunidad con lenguas y culturas compartidas mayoritariamente. En Iberoamérica se comparte un sustrato cultural que da sentido y pertenencia, que permite el encuentro y posibilita el reconocimiento mutuo como más semejantes y próximos que los demás. En definitiva, cuenta con un imaginario cultural colectivo que sustenta su naturaleza iberoamericana en las raíces de la gestación misma de esta comunidad de naciones. Sin embargo y al mismo tiempo, se trata de una comunidad caracterizada por su vasta y riquísima diversidad, por su cultura eminentemente diversa. En consecuencia, se trata de una comunidad privilegiada:

Nuestro privilegio, nuestra personalidad iberoamericana, es indígena, africana, mulata, mestiza y, a través de Iberia, mediterránea, griega, latina, árabe, judía, cristiana y laica. Todo ello nos convierte en el espacio privilegiado, de Yucatán a Andalucía y de Minas Gerais al Algarve, para dialogar con los demás, que nunca serán los que sobran, los de menos, sino los que aún no abrazamos, los demás. Somos —podemos ser— el microcosmos de la convivencia (Carlos Fuentes, discurso en el VII Foro Iberoamérica).

Así, la diversidad cultural de Iberoamérica, entendida como la multiplicidad de formas en las que se expresan las culturas de los grupos y las sociedades que la integran, es su mayor riqueza: Brasil con 190 millones de habitantes, y México, con 106 millones, conforman verdaderos continentes integrados por regiones y etnias absolutamente diferentes entre sí; mientras que el Estado Plurinacional de Bolivia está formado mayoritariamente por población indígena, y Guatemala tiene una variedad de lenguas y de culturas que convierten al país en un ejemplo admirable de diversidad. Otra prueba de esta diversidad cultural es el predominio del quechua y el aimara sobre las demás lenguas en buena parte de la zona andina.

A esta compleja y rica realidad, hay que sumar la contribución de la movilidad humana, de las migraciones, en, desde y hacia la región, al incremento de la diversidad. Movilidad humana que es, en definitiva, un potente puente de comunicación y diálogo intercultural: más de 40 millones de latinoamericanos viven en Estados Unidos; varios millones de ecuatorianos, colombianos y argentinos residen en España, Italia y otros países europeos, mientras que otros tantos de españoles y portugueses se hallan dispersos por el mundo, incluyendo la propia América Latina. Movimientos que dan como resultado que, por ejemplo, en ciertos lugares de Venezuela, Costa Rica y Nicaragua, se puede escuchar hablar un inglés local proveniente de migraciones establecidas por décadas desde el Caribe anglófono.

Esta diversidad cultural se manifiesta no sólo en las diversas formas en las que se expresa, enriquece y transmite el patrimonio cultural mediante la variedad de manifestaciones culturales, sino también a través de distintos modos de creación artística, producción, difusión, distribución y disfrute de las expresiones culturales, cualesquiera que sean los medios y

¹ Texto elaborado a partir del documento para el debate sobre el desarrollo de la Carta Cultural Iberoamericana.

tecnologías utilizados. Sin embargo, las grandes desigualdades en el acceso de la población al capital cultural de cada uno de los países que conforman este espacio, plantean grandes retos; correlato de las desigualdades existentes en el terreno económico y educacional, las grandes exclusiones y discriminaciones a la población originaria, afrodescendiente e inmigrante, así como las debilidades de la institucionalidad y de la legislación cultural que aún perviven en la región. Ante esta situación, la puesta en marcha de iniciativas como el Proyecto Metas 2021, impulsado por la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) y aprobado por la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y Gobierno de Mar de Plata (Argentina) en diciembre de 2010, es un valioso aporte desde el campo educativo para salvar estas desigualdades y alcanzar mayores cotas de equidad y respeto a la diversidad. Concretamente, el documento aprobado manifiesta su pretensión de “fortalecer el compromiso político de los países de inversión en iniciativas que incrementen el reconocimiento a la diversidad, incluyan la diversidad cultural y lingüística en los contenidos curriculares, fomenten la igualdad de género, y apoyen a los estudiantes pertenecientes a minorías étnicas, poblaciones originarias o afrodescendientes”. En este mismo sentido también se dirige la Carta Cultural Iberoamericana, aprobada por la XVI Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y Gobierno de Montevideo (Uruguay), en noviembre de 2006, que viene a desarrollar y concretar la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales de la UNESCO en el ámbito de la comunidad de naciones iberoamericanas. Así, resalta explícitamente que “la diversidad cultural es una condición fundamental para la existencia humana, y que sus expresiones constituyen un valioso factor para el avance y el bienestar de la humanidad en general, diversidad que debe ser disfrutada, aceptada, adoptada y difundida en forma permanente”.

Dentro de este marco general, el presente documento se articula como propuesta didáctica que se orienta hacia propiciar y promover el entendimiento de la importancia que tiene la promoción y fomento de la diversidad de las expresiones culturales, articulando para ello experiencias de cooperación entre los y las participantes en las actividades; al tiempo que se esfuerza por alentar la creatividad y fortalecer las capacidades de expresión, interpretación y reflexión. Una propuesta que desdibuja las fronteras de las distintas áreas de conocimiento para propiciar un encuentro plural y enriquecedor.

Presentación

La humanidad no podría concebirse como la entendemos hoy si no se hubiesen dado la multitud de migraciones que han acontecido a lo largo de su historia. Posiblemente, estas sean la condición de su existencia. Esta afirmación, pese a su obviedad, en demasiadas ocasiones es olvidada o minimizada. Así pues, la historia de la humanidad es, en buena parte, la historia de los movimientos de las personas que han vivido cada momento.

Más allá de esto, la importancia que los movimientos humanos tienen en la actualidad dentro de la región iberoamericana es innegable. Este fenómeno está reconfigurando los paisajes de nuestras sociedades, al tiempo que lleva a reflexionar sobre aspectos hasta el momento entendidos casi como certezas incuestionables, desde aquellos asuntos de gran calado hasta los meramente estéticos. Esta puede ser, sin duda, una de las mayores aportaciones que los movimientos migratorios, en tanto que fenómeno social total, están teniendo tanto en las sociedades de origen como de destino.

En este contexto y desde una perspectiva menor, las personas concretas que migran se están convirtiendo en puentes vivientes, en valiosos nexos entre realidades, en principio, lejanas. De este modo, materializan las posibilidades de comunicación entre territorios distantes espacial y culturalmente, propiciando el conocimiento mutuo y el surgimiento de nuevas realidades, visiones, sensibilidades e incluso subjetividades. Son, en buena medida, “encuentro encarnado”.

Rescatar el valor de estas situaciones a partir de casos concretos, de personas precisas, lo entendemos entonces como un elemento con gran potencialidad y relevancia para profundizar en el conocimiento y acercamiento al Otro y al mismo tiempo –de manera inevitable– para ahondar en el conocimiento propio. Procesos siempre interesantes y válidos tanto para las sociedades de origen como para las de destino y tránsito de las personas migrantes. Y especialmente esto es así, si centramos nuestra atención en aquellas personas que mantienen una decidida voluntad de expresarse mediante diferentes manifestaciones artísticas, las cuales son, en ocasiones, prueba evidente de su condición de puente, de punto de encuentro.

Desde esta perspectiva, la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), pone en marcha en 2009 el proyecto “Cultura y Migraciones: Espacios para la Diversidad y Retorno de la Cultura a los Países de Origen”, el cual se desarrolla en siete países de la Comunidad Iberoamericana de Naciones: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, España, Paraguay y Perú. Dentro de esta lógica, su objetivo general es favorecer la visibilidad y la difusión de las diversas formas, expresiones y producciones culturales que conviven en un mismo territorio como producto de las migraciones en iberoamérica, permitiendo así ampliar horizontes socioculturales, generar una visión positiva de lo ajeno y retornar el valor de la producción cultural de artistas migrantes a los países de origen.

En el marco de este proyecto, se celebró el certamen “Inmigración y Cultura en un mundo Globalizado”, que permitió identificar a multitud de personas con experiencia migratoria que poseen una producción artística de la más diversa índole. Una selección de 50 de ellas quedó recogida en el catálogo de artistas iberoamericanos migrantes “Artistas en Movimiento”², el cual atendió principalmente a aquellos perfiles de artistas populares que, normalmente, no reciben una atención preferente dentro de los circuitos artísticos más convencionales. No obstante, dicha selección permitió visualizar el fenómeno de la

² Se puede consultar el catálogo en su formato digital en la siguiente dirección web:
<http://www.oei.es/catalogoartistas/index.php>



circulación de la cultura iberoamericana en la región, retornar parte de estas manifestaciones artísticas iberoamericanas a sus lugares y/o países de procedencia, además de sensibilizar a la población en general sobre la riqueza cultural que se genera en los territorios de destino de los movimientos de personas. Para ello, el catálogo ha sido distribuido entre las redes culturales y sociales de los siete países involucrados, contribuyendo a sensibilizar tanto a agentes culturales como público en general. También se celebraron Agendas Culturales en Chile, Colombia y España, en las que parte de estos artistas, los que fueron seleccionados ganadores del certamen “Cultura y Migraciones”, pudieron intercambiar experiencias y establecer redes con otros creadores iberoamericanos y, además, conocer in situ la diversidad y riqueza patrimonial y cultural de la región.

Con el propósito de acercar estas producciones a los centros educativos de los países participantes se pensó en elaborar una serie de propuestas y orientaciones didácticas que se constituyan en una propuesta didáctica para trabajar temáticas referidas al fenómeno migratorio, y las creaciones de estos artistas son un buen disparador para iniciar la propuesta. En consecuencia, el presente material didáctico es un resultado más del proyecto “Cultura y Migraciones”. Es, en definitiva, producto de las fases anteriores y muy especialmente deudor de la generosidad y capacidad creadora de las personas que aparecen en el catálogo “Artistas en Movimiento”. Así, este material didáctico toma parte de las historias de vida y de las obras presentadas en dicho catálogo como disparador para proponer actividades dirigidas a estudiantes de los sistemas educativos de los países participantes. En consecuencia, pretende transformar diferentes manifestaciones artísticas, así como experiencias vitales compartidas, en recursos educativos que se dirijan a la consecución de los objetivos marcados por el proyecto. Para tal fin, junto a la elaboración y difusión del material, en cada uno de los países mencionados se han desarrollado actividades formativas y de sensibilización en colaboración con centros escolares.

En definitiva, entendiendo el presente documento como una modesta aportación al trabajo cotidiano que desarrollan nuestros centros educativos en favor del respeto, la igualdad, el reconocimiento de la diversidad y la convivencia en la diferencia; el mismo queda abierto a las múltiples adaptaciones, contextualizaciones, reelaboraciones y apropiaciones posibles en los distintos territorios en los que se implemente. De manera coherente con esto, su intención última es estimular la inclusión y el tratamiento de la temática migratoria en los espacios educativos como oportunidad para plantear una mirada a la realidad circundante desde un prisma distinto, reflexivo, que nos interpele y favorezca la toma de conciencia de la misma, y no la aplicación mecánica del material didáctico. En última instancia, “Cultura y migraciones. Propuestas didácticas para una mirada al mundo en movimiento” simplemente pone al alcance de docentes y alumnado la generosidad y la creación artística de aquellas personas que hacen de puentes, de aquellas que encarnan el encuentro... de migrantes artistas o artistas migrantes.

**INSTITUTO PARA EL DESARROLLO Y LA INNOVACIÓN EDUCATIVA
ESPECIALIZADO EN MIGRACIONES
JUNIO DE 2011**

Antecedentes

1 ¿Cuál es el propósito de la propuesta didáctica Cultura y Migraciones?

El propósito es invitar a profesorado y alumnado principalmente, a aprovechar las enormes posibilidades que los movimientos migratorios ofrecen para reflexionar sobre la realidad, partiendo desde la más cercana y cotidiana para adentrarse a aquella más desconocida y distante. Invitar, en definitiva, a comprenderse mutuamente a través del desarrollo de una perspectiva amplia de la sociedad en que se vive, desarrollando el conocimiento, las actitudes y las habilidades necesarias para convivir efectivamente en la propia cultura comunitaria, en la cultura nacional, en otras microculturas y en la comunidad global. En este sentido, este material didáctico intenta favorecer la comunicación y competencias interculturales y el desarrollo de valores para mejorar la convivencia, la aceptación y la empatía con otras realidades. Así, el material didáctico no está destinado a trabajar la integración educativa del alumnado inmigrante en las escuelas, tampoco la diversidad dentro del aula, ni la experiencia migratoria del alumnado en las escuelas. El material intenta ser un recurso que permite al profesorado proponer miradas y reflexión sobre la vinculación entre la migración y sus efectos sociales, la movilidad humana y la riqueza creativa, la búsqueda de posibilidades de mejorar la vida y los obstáculos que esto conlleva en un mundo que está marcado por las desigualdades y falta de oportunidades para muchas personas. Un mundo en el que existe la pobreza, las clases sociales, las diferencias de género, raza, religión, etc. En este contexto, los objetivos que se proponen trabajar mediante esta guía didáctica son:

- Sensibilizar sobre determinadas realidades sociales ligadas a los procesos migratorios en el espacio iberoamericano.
- Conocer algunas de las dimensiones del fenómeno migratorio, sus oportunidades y obstáculos
- Conocer y vivenciar procesos creativos en el campo de la producción artística

Con todo, creemos que es un material didáctico que puede ser utilizado en distintos espacios de la escuela y asociado a diferentes materias (Artes Plásticas, Música, Lengua, Ciencias Sociales, Historia, etc.). Por ello, a priori, no lo hemos clasificado en uno u otro ámbito. Aún así, si alguien necesita clasificarlo a efectos de optimizar su uso..., la guía está orientada a trabajar valores y por ello estaría clasificada, por ejemplo, en Educación para la Ciudadanía (España) o Educación en Valores (Chile, Ecuador, Paraguay) aunque, insistimos, no es necesario colocarla en un compartimento estanco, ya que puede dar juego en una lógica de trabajo integral en valores.

Los contenidos y las técnicas que se proponen están pensados para que el profesorado los pueda trabajar con alumnado de distintas edades y procedencias (distintos países iberoamericanos) y en edades comprendidas entre los 10 y 16 años sin atrevernos a clasificar, cada técnica, para un grupo etario específico. La diversidad del alumnado iberoamericano y las condiciones de las escuelas en las que aprenden, marcan mucho más las diferencias que las edades

IBEROAMERICA

Etimológicamente es un término formado a partir de las palabras Iberia, en referencia a la Península Ibérica (territorio europeo que ocupan España, Portugal y Andorra) y América. Designa una de las regiones más grandes y culturalmente más cohesionadas del mundo, fruto de las afinidades históricas y culturales de dichos territorios, cuya materialización más evidente es el uso de las lenguas españolas y portuguesa. Iberoamérica está compuesta formalmente por los 22 países miembros de pleno derecho de la Comunidad de Estados Iberoamericanos³: Andorra, Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

³ Según información de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB).



de referencia del colectivo. La realidad entre países es enormemente variada: el currículo educativo de cada país suelen diferir, los niveles de profundidad en las asignaturas son muy distintos dependiendo de las regiones o ciudades, los avances dependen, también, de la calidad de cada escuela y de la del profesorado. Estas variables tienen mayor peso que las diferencias arraigadas, exclusivamente, en las edades de niños/as y jóvenes en Iberoamérica, por esta razón dejamos a criterio de cada docente la decisión final sobre que técnica es adecuada y apropiada para el grupo con el que trabaja.

2. ¿Cuál es el origen que justifica esta iniciativa?

Esta Guía se enmarca en el Proyecto de Cultura y Migraciones, que surge del creciente interés de la OEI por profundizar en los análisis sobre la relación entre expulsión de un territorio por falta de oportunidades, movilidad, creación cultural y retorno del capital humano o cultural a sus orígenes; aspectos críticos en un mundo globalizado y cada vez más frecuentes en Iberoamérica. Asimismo considera las conclusiones del Primer Foro Iberoamericano sobre Migraciones y Desarrollo del año 2008 en Ecuador, que pone el foco en la movilidad de las personas, el capital humano -técnico, social y cultural-, siendo crítico el “no retorno” de este capital a los países menos desarrollados de la región, que lo requieren para enfrentar el desafío del desarrollo de sus países.

3. ¿Cuáles son los contenidos de esta propuesta?

Esta guía propone una serie de actividades, para desarrollar en las aulas escolares iberoamericanas, que tienen como eje fundamental la temática migratoria. Como se verá más adelante, la concepción que de esta temática se tiene es amplia, posibilitando el tratamiento tanto de aspectos relacionados directamente con los movimientos humanos como con otras temáticas asociadas, también íntimamente relacionadas y sin las cuales no sería posible una comprensión global del fenómeno migratorio. Para ello, las historias biográficas de los artistas del catálogo “Artistas en Movimiento”, sus experiencias de vida y sus propias creaciones, se configuran en una potencial suma de recursos para nutrir, explorar y reflexionar en torno al fenómeno de las migraciones –las complejidades y las potencialidades– que contiene la comprensión, aceptación y valoración de lo diverso. Al tiempo que permiten descubrir y valorar la riqueza cultural de los países de origen y de destino. Todos estos recursos –obras artísticas y relatos– se encuentran disponibles en la versión digital del catálogo, en la dirección <http://www.oei.es/catalogoartistas/index.php>. Además, las podrán encontrar en el CD que se adjunta con esta guía didáctica, lo que permitirá el acceso a todos los tipos de obras; piezas musicales, audiovisuales, textos e imágenes.

En cuanto a los contenidos propiamente y más concretamente a los contenidos conceptuales, estos estarán relacionados con los movimientos migratorios: causas, evidencias sociales, efectos deseados y no deseados, actitudes y valores que se ponen en juego en las relaciones sociales en escenarios multiculturales complejos, etc. Para facilitar el acceso a los mismos, se incluye en la parte final de este documento un breve marco conceptual con aquellos más utilizados



y trabajados en las actividades. Conscientes del conocimiento que sobre los mismos poseerá el profesorado, su pretensión no es más que el de apoyar y clarificar la información que aparece en la propuesta didáctica. Al tiempo que define orientaciones y perspectivas dentro del –a veces– polisémico y agitado lenguaje propio de las ciencias sociales.

4. ¿Qué actividades se desarrollan?

Se sugieren distintas actividades educativas cuyo objetivo inmediato fue orientar las labores de sensibilización que se desarrollaron en las aulas de los países participantes durante el desarrollo del proyecto “Cultura y Migraciones”. No obstante, la versión final que contiene este documento pretende trascender el alcance limitado de la estricta sensibilización dentro de dicho proyecto, por lo que no renuncia a convertirse en una propuesta de mayor alcance que pueda ser de utilidad al profesorado en general o, al menos, de inspiración para nutrir, explorar y reflexionar en torno al fenómeno de las migraciones.

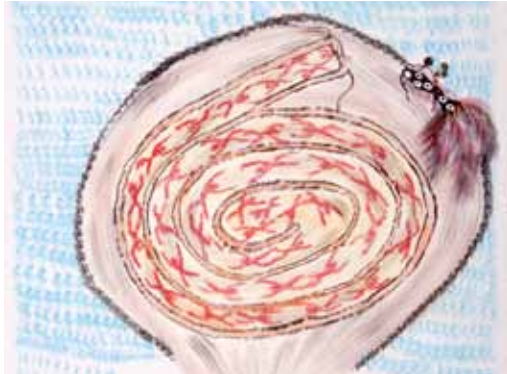
Las actividades gozan de un grado de autonomía suficiente como para que pueda ser reorganizada la secuencia de implementación en función de criterios distintos a los inicialmente planteados o, simplemente, implementadas de manera independiente. Así, cada una incluye la información esencial relacionada con los objetivos propuestos, contenidos fundamentales a trabajar, la sugerencia de procedimiento a seguir y los criterios de evaluación establecidos. Por otro lado, se invita a ampliar la propuesta inicial de la actividad introduciendo actividades complementarias que favorezcan la inclusión de la realidad más cercana del alumnado en la misma o labores de indagación que lleven a contrastar las ideas y percepciones con otras fuentes de información más rigurosas. De esta manera, se podría proponer el que el alumnado realice entrevistas a familiares o personas cercanas que hayan tenido alguna experiencia migratoria, que accedan a datos de organismos especializados o que reconstruyan su árbol genealógico destacando los movimientos que han tenido sus ascendientes. Todo esto, evidentemente, queda a criterio del profesorado interesado en llevar a la práctica la propuesta aquí recogida..

5. ¿Qué metodología se sugiere a los docentes para poner en práctica la propuesta didáctica Cultura y Migraciones?

Se sugiere usar una metodología que invite al descubrimiento y la exploración activa de todos los estudiantes, donde puedan expresarse a través de trabajos individuales y grupales, utilizando diversos recursos, que promuevan la reflexión, el intercambio y la cooperación mutua. Para ello, se proporcionan un conjunto de experiencias de aprendizaje, flexibles y adaptables a cada grupo y dónde, finalmente, es el docente o profesor quién tomará la decisión de cómo, efectivamente, trabajar con las técnicas que se proponen. Así, se ha intentado optar por una metodología que entendemos como acorde con el enfoque de la Educación Intercultural, por lo que se intenta establecer un proceso dinámico de naturaleza social en el que las personas participantes son agentes activos del proceso de enseñanza-aprendizaje. Para ello, la participación de las personas involucradas se dará a partir de la construcción de situaciones



donde un desencadenante concreto, “un disparador”, se estimula el diálogo y con ello, la reflexión colectiva, para problematizar la realidad y adquirir/construir nuevos conocimientos. Las actividades se desarrollarán mediante el análisis y debate grupal, la fundamentación de ideas e hipótesis, producciones en pequeños grupos, trabajos de indagación y contrastación de información, así como la elaboración, en grupos, de productos de cierre de las propuestas y su socialización. En consecuencia, tres componentes clave en el desarrollo de la metodología propuesta serán: el aprendizaje cooperativo, el aprendizaje significativo y el aprendizaje dialógico.



6. ¿En qué momento las y los docentes pueden desarrollar la propuesta didáctica Cultura y Migraciones?

Desde nuestra perspectiva, la propuesta didáctica que les presentamos tiene como principal virtud su flexibilidad y capacidad de adaptación a distintos contextos. De esta manera, las actividades propuestas han sido pensadas y diseñadas para que puedan ser desarrolladas de manera independiente, sin necesidad de seguir una secuencia determinada. Además, dadas las características de cada una de las actividades, estas encontrarán un acomodo más propicio en algunas áreas de conocimientos frente a otros, si bien su núcleo es siempre trabajar valores vinculados a la convivencia en contextos multiculturales. Para visibilizar de una manera sencilla esto, al final del texto encontrarán una tabla resumen que pone en relación distintas áreas de conocimientos, y cada una de las actividades propuestas. Más allá de esto, la Dirección del Centro Educativo acordará con su equipo docente en qué momento trabajar esta propuesta didáctica, tomando en consideración el proyecto educativo del centro y las planificaciones anuales. En cualquier caso, asumiendo el carácter flexible que posee, es posible diversificar su uso en distintas áreas formativas como: lenguaje, ciencias sociales, lenguajes artísticos y talleres extra programáticos. No obstante, su aplicación también puede ser ubicada en momentos dedicados al desarrollo de la acción tutorial y otros destinados esencialmente a la educación en valores.

7. ¿Qué estrategias didácticas son las más apropiadas para realizar las experiencias de aprendizaje?

Para el desarrollo de la metodología propuesta es imprescindible el que se dedique mucha atención al establecimiento de un clima de confianza, comunicación y cooperación en el grupo que proporcione la seguridad necesaria para explorar con sinceridad las percepciones, así como experimentar y reflexionar sobre conceptos. De la misma manera, será imprescindible que el diálogo sea efectivamente igualitario, es decir, un diálogo en el que diferentes personas puedan expresar sus ideas y opiniones con libertad, en un ambiente netamente democrático.

Para complementar el trabajo realizado se recomienda incorporar otras estrategias de apoyo que permitan profundizar los aprendizajes, como son por ejemplo: buscar otras obras de autores con experiencia migratoria, seleccionar artistas inmigrantes conocidos en su entorno e indagar sobre sus biografías de vida, intercambiar información de

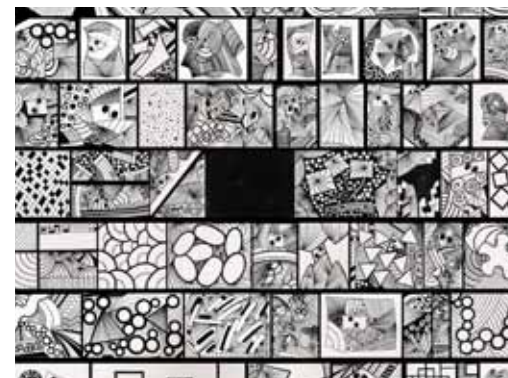
libros o películas vinculados con el tema de las migraciones, producir materiales de difusión como murales, revistas, afiches, respecto a lo trabajado en las sesiones y por cierto, utilizar diversos recursos para enriquecer y adaptar las propuestas como otras imágenes y textos que sean apropiados a cada nivel educativo.

8. ¿Quiénes son los artistas que han contribuido a la obtención de esta propuesta didáctica?

El perfil de estas personas es tan variado como los propios fenómenos migratorios, recogiendo una parte de la diversidad de este colectivo y priorizando la experiencia migratoria sobre la existencia de una sólida y consolidada formación o carrera artística. Se trata pues, de un elenco de artistas no conocidos migrantes, a través de cuya obra artística y/o historia de vida, nos permiten acercarnos al fenómeno migratorio y la riqueza cultural que les es inherente. Su identificación se realizó a partir del certamen “Cultura y Migraciones en un mundo globalizado”, que definía el perfil del participante como artista autodidacta, por lo que no era imprescindible el haber realizado formación artística formal, o que habiendo cursado estudios no fuese conocido. Sin embargo, sí que establecía la necesidad de que fuese nacional de la Comunidad de Estados Iberoamericanos y el que dentro de su desarrollo vital, tuviese cierta experiencia migratoria, sin importar las causas de la misma ni su alcance (incluyendo así a los movimientos internacionales o los desplazados internos). El periodo para la presentación de las obras fue hasta el 30 de septiembre de 2009. Una vez cerrado dicho plazo, un jurado de cada uno de los países participantes (Bolivia, Colombia, Chile, Paraguay, Ecuador, Colombia y España) hizo una primera selección de 50 artistas, que conformaron el catálogo “Artistas en Movimiento”. En un momento posterior, un jurado internacional eligió a los mejores para que disfrutasen de Agendas Culturales en España, Chile y Colombia.

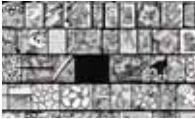
9. ¿Cómo se estructura la propuesta didáctica?

El formato de presentación de las actividades es uniforme, siguiendo el esquema que se presenta en la página 21 de la guía didáctica. Así, se presentan los objetivos específicos y contenidos primordiales a tratar en cada actividad, un breve texto con indicaciones sobre los procedimientos a seguir para implementarlas, los recursos necesarios y una sugerencia sobre su evaluación. Al entenderse esta propuesta didáctica como una “caja de herramientas” de apoyo al profesorado en su labor cotidiana en realidades muy diversas, las actividades están abiertas a su enriquecimiento y contextualización. Además, como apoyo en lo relacionado con el contenido a tratar, se ha insertado un marco conceptual de referencia de gran utilidad para esclarecer alguno de los términos que se trabajan en las actividades.



NÓMINA DE ARTISTAS

Artes Plásticas



MARÍA ALEJANDRA AGUIRRE SALAS



ÁNGEL RAMIRO TELLO VILLAGOMÉZ



APOLONIO PORTILLO AGUIRRE



BLANCA RUBIA LÓPEZ MUÑOZ



CARLOS CORACE CABANA



CLAUDELINO BALBUENA BALBUENA



DIANA VELÁSQUEZ RAMÍREZ



DIEGO GARCÍA VALLEJO



EULOGIA MARTÍNEZ



FABIÁN RODOLFO PÁEZ VALLEJO



FELIPE COAQUIRA CHARCA



FIDEL DAVID FERNÁNDEZ



GILVERANIO RIAÑO ZAMORA



W. GIOVANNY PÁEZ ALMACHE



JADER MAURICIO CLAVIJO CUESTA



JAFETH GÓMEZ LEDEZMA



JAIME GUARACHI CALLISAYA



JORGE WILSON MORENO LÓPEZ



JOSÉ MANUEL CUSIPACUAR VILCA



JUAN CARLOS RAMÍREZ NÚÑEZ



JULIO CÉSAR CASTAÑEDA JIMÉNEZ



LUIZ CLARISIMO ALVES JUNIOR



MAMERTO SÁNCHEZ CÁRDENAS



MARCELO Fco. MORENO CORONADO



MIGUEL ALEXANDER BASTIDAS BAUTISTA



PAMELA ROSA PÉREZ BERNAL



POMPEYO BERROCAL EVANAN



RAFAEL DÍAZ RECALDE



ROLDÁN PINEDO LÓPEZ



SALMI LÓPEZ BALBUENA



SALUSTIANO PORTILLO



ÚRSULA MENDOZA BALCAZAR



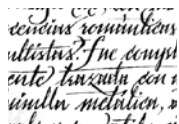
ANGIE VANESSA CÁRDENAS ROA



ÁNGEL XAVIER OCHOA VILLA

NÓMINA DE ARTISTAS

Literatura y más



**MARÍA FERNANDA AMPUERO
VELÁSQUEZ**

**ARMANDO ARNALDO ALVARADO
BALAREZO**

DOMINGO AGUILERA JIMÉNEZ

VICTORIA MAMANI QUISPE

RUBÉN FLECHA TORRES

RODRIGO MURCIA PEÑA

**JORGE ISAAC HERNÁNDEZ
TARAZONA**

HERBER OCAÑA GRANADOS

GRACIELA DÍAZ CUBAS

HANS PETER BORSCH MIRANDA

MARÍA LORENA PADILLA BAÑUELOS

Música y más



**MANUEL IGNACIO ÁLVAREZ UGARTE
FRUTOS**

**GERMÁN OCTAVIO BECERRA
BOLÍVAR**

PEDRO ROMERO VARGAS

REGLA ROSA CRUZ VILLARES

SEGUNDO CABASCANGO PILA

COMPONENTES DE LA GUÍA

1 Dramatización de una escena o juego de roles

Procedimientos

- 1) El docente presenta la obra Camino Seguro, en una versión impresa o proyectándola
- 2) Introduce brevemente la obra y su autor con información del catálogo.
- 3) El docente asigna un personaje de la pintura a cada alumno para que describa brevemente qué está haciendo. Después se le incentiva a imaginar situaciones que vive su personaje en los instantes anteriores y posteriores a la situación representada y los anota en una hoja.
- 4) Al pasar a la fase del trabajo grupal el docente asigna a los alumnos a un grupo para que compartan e intercambien las situaciones imaginadas y definan los textos que insertarían en la imagen con las siluetas.
- 5) Dibujan globos de texto y dentro de ellos escriben lo que están diciendo los personajes.
- 6) Los grupos discuten y sacan conclusiones sobre las ideas expuestas y analizan:
 - a) qué hacen exactamente los personajes en la obra y por qué;
 - b) cómo imaginan un día en su vida c) si es habitual ver gente así en su propio barrio.

Objetivo

Analizar la condición social en que viven muchas familias en Latinoamérica.
Interpretar los gestos de las personas para comprender la situación representada.



FIDEL DAVID FERNÁNDEZ
Paraguay

Concepto

UNIVERSIDAD SOCIAL

Recursos

Imagen, ya sea proyectada o impresa.

MATERIALES POR GRUPO:
Una lámina de la obra impresa o una imagen con siluetas de las personas.

ESPACIALES:
Aula con mesas y sillas independientes para organizar pequeños grupos.

Sugerencias de criterios para la evaluación

A través de los gestos y la vestimenta descubrimos muchas características de los personajes: ocupación, situación económica, grupo de pertenencia. Al representar esta realidad el artista nos sensibiliza y motiva a ponernos en el lugar de otros.

diversidad social

Artes Plásticas

CONCEPTO

Corresponde a los énfasis transversales que tiene cada experiencia.

PROCEDIMIENTOS

Describe bajo una mirada flexible, los pasos fundamentales de la experiencia.

SUGERENCIAS DE CRITERIOS

PARA LA EVALUACIÓN

Los criterios de evaluación son el referente más directo y observable para evaluar el aprendizaje del alumnado, dado que relacionan los contenidos a trabajar con las capacidades o competencias básicas a alcanzar.

Indica el concepto que se trabaja.

Representa el lenguaje artístico que caracteriza la experiencia.

Actividades propuestas

Convención de los derechos del niño

Procedimientos

El docente presenta la obra “Camino Seguro” de Fidel D. Fernández, en una versión impresa o proyectándola.

Introduce brevemente la obra y su autor con información del catálogo “Artistas en Movimiento”.

El docente asigna un personaje de la pintura a cada alumno para que describa brevemente qué está haciendo. Después se le incentiva a imaginar situaciones que vive su personaje en los instantes anteriores y posteriores a la situación representada y los anota en una hoja. Para esta fase el profesorado lanzará diversas interrogantes básicas que ayudarán a construir los personajes: ¿dónde viven? ¿de donde viene? ¿qué les gusta hacer por las tardes?...

Al pasar a la fase del trabajo grupal la/el docente distribuye alumnos en grupos para que compartan e intercambien las situaciones imaginadas para uno de los personajes infantiles que aparecen y, a partir de lo que imaginan sobre su situación e historia de vida, contrastan la realidad con la Convención de los Derechos del Niño.

Posteriormente, solicita que definan los textos que insertarían en la imagen como palabras propias de cada personaje, al modo de los globos o bocadillos propios del comic. Así, dibujan globos de texto y dentro de ellos escriben lo que están diciendo los personajes en cuestión, presentando el resultado final al grupo-clase.

Los grupos discuten y sacan conclusiones sobre las ideas expuestas y analizan:

- qué hacen exactamente los personajes en la obra y por qué;
- cómo imaginan un día en su vida
- si es habitual ver gente así en su propio barrio.
- por qué los niños no están en la escuela.

Objetivos

Analizar la condición social en que viven muchas familias a partir del conocimiento y la concienciación sobre los derechos de los niños y niñas, especialmente el de la educación.

Concepto

DIVERSIDAD SOCIAL

Recursos

La imagen de la obra, bien proyectada desde un sistema informático o mediante copias en láminas, de modo que todos tengan acceso a la misma. Lápiz y hoja para la redacción de los globos o bocadillos. Tijeras y pegamento para introducir los globos en la obra.



FIDEL DAVID FERNÁNDEZ
Paraguay

Sugerencias de criterios para la evaluación.

- Usar términos sencillos y apropiados para describir la obra plástica observada.
- Participar en situaciones de comunicación en el aula respetando las normas del intercambio dialógico.
- Valorar de manera positiva la necesidad de superar las desigualdades provocadas por las diferencias en el acceso a bienes y servicios, reconociéndolas como situaciones que vulneran la condición de ciudadanía.
- Reconocer y rechazar situaciones de discriminación, marginación e injusticia social.
- Identificar factores esenciales sociales, económicos, de origen, de género o de cualquier otro tipo que provocan situaciones de exclusión social.

2

Desplazamientos de los artistas

Objetivo

Tomar consciencia acerca de los desplazamientos de las personas y lo que entendemos por migraciones.

Contenidos

CLASIFICACIÓN DE LOS MOVIMIENTOS MIGRATORIOS.

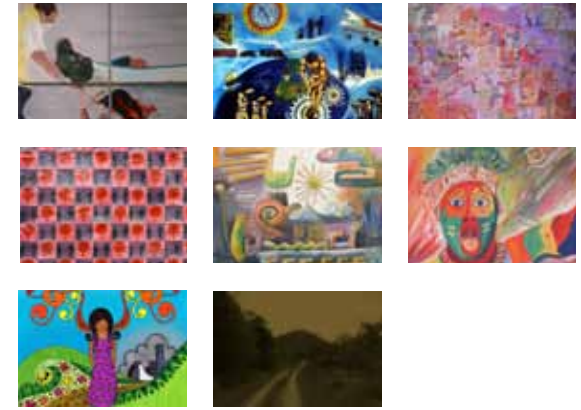
Procedimientos

La/el docente organiza a los estudiantes en varios grupos de entre 4 y 6 miembros. Entrega una hoja con la información correspondiente a las historias de vida y migración de 8 artistas seleccionados, junto con un mapamundi. Les pide que lean atentamente los textos entregados y que conecten con un hilo o lana de colores los lugares de origen y destino, así como tránsito (en caso de haberlos), diferenciando por colores cada una de las trayectorias de las personas. A partir de esto, se les solicita que describan colectivamente qué perciben sobre el mapamundi, qué les llama la atención, qué destacarían...

Más tarde, les solicita que analicen detenidamente cada una de las narraciones de manera que puedan construir, a partir de las mismas, su propia definición de movimientos migratorios y establecer distintas tipologías o modalidades. Para ello, se apoyará en la tabla que mostramos junto con los relatos de vida. Una vez realizadas estas actividades, cada grupo presenta sus resultados al resto de compañeras y compañeros para, finalmente, alcanzar acuerdos sobre la definición de las migraciones y sus tipologías, contando con las aportaciones y enriquecimiento del profesorado.

Recursos

Copias con las historias de vida y migraciones de artistas iberoamericanos migrantes seleccionadas para, al menos, cada uno de los grupos de trabajo formados, así como copias de un mapamundi y de la tabla de apoyo que aparece junto con los relatos de vida. Alfileres, pegatinas o chinchetas, y lana o hilo de colores para construir los itinerarios de los artistas. Un pliego de papel grande para escribir las conclusiones por cada grupo y presentarlas al gran grupo.



1. Diana Velásquez Ramírez,
2. Diego García Vallejo,
3. Felipe Coaquira Charca,
4. Jorge Wilson Moreno López,
5. Jaime Guarachi Callisaya,
6. Juan Carlos Ramírez Nuñez,
7. Angie Vanessa Cárdenas Roa,
8. Úrsula Mendoza Balcazar

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Interpretar e integrar las ideas propias con las contenidas en los textos seleccionados, comparando y contrastando informaciones diversas, y mostrando la comprensión a través de la exposición oral.
2. Argumentar y defender las propias opiniones, escucha y valora críticamente las opiniones de los demás, mostrando una actitud de respeto a las personas.
3. Participar en la toma de decisiones del grupo, utilizando el diálogo para favorecer los acuerdos y asumiendo sus responsabilidades.
4. Comprender la complejidad, pluralidad y el carácter evolutivo de las sociedades actuales.

Selección de textos ⁴

NACIMIENTO: Santafé de Bogotá (Colombia)

LUGAR DE RESIDENCIA: Madrid (España)

Cuando pienso en por qué decidí irme de mi país, no puedo encontrar una única respuesta. Muchas cosas influyeron para tomar aquella decisión: la violencia que había en el lugar donde vivía y la falta de bienestar en mi entorno. Irme resultó un poco más fácil porque me admitieron en un curso para continuar con mis estudios. Sin embargo, fue difícil mantener esa decisión y no renunciar. Siempre quiero volver pero, al mismo tiempo, quiero aprovechar esta oportunidad.

España me acogió como una estudiante en la Universidad hace casi 6 años. He encontrado muchas dificultades para vivir en este nuevo país, pero he podido encontrar mi lugar. Estas dificultades han hecho que, a veces, mi producción artística sea menor de lo que a mí me gustaría. Me he presentado a concursos de arte y sigo desarrollando mi obra cuando tengo tiempo.

NACIMIENTO: Quito (Ecuador)

LUGAR DE RESIDENCIA: Madrid (España)

Desde muy pequeño me gustó la pintura. Cada vez que pinto, me siento bien, me siento libre, sin ataduras ni fronteras. Me gusta mucho pintar porque me hace sentir muy bien. Con la pintura puedo expresar lo que llevo dentro, mis sentimientos. La pintura me permite mostrar a las demás personas cómo soy y cómo veo el mundo.

Decidí irme de mi país por la falta de oportunidades. Pensaba que allí no podría vivir como yo quería. Además, por ser el hermano mayor, tenía que ayudar al resto de mis hermanas y hermanos. Tuve que trabajar mucho para ayudarles y poder encontrar mi lugar en mi nuevo hogar. Siempre he tenido ganas de querer superarme, de buscar un futuro mejor, y además, me gusta conocer mundo. Gracias a eso he conocido los grandes museos de Alemania, Francia, Portugal, Italia, Holanda y de España.

Cuando obtuve mi documentación en regla, presenté mis obras en varios concursos y premios. He ganado un concurso de Fotografía, uno de Pintura y otro de Literatura. Ya hace siete años que vivo en España y me he integrado perfectamente en esta sociedad. Ahora siento que esta sociedad es también la mía, aunque tengo nostalgia por todo lo que dejé allá.

NACIMIENTO: Arequipa (Perú)

LUGAR DE RESIDENCIA: Santiago de Chile (Chile)

Mi pintura sigue algunos de los modelos y estilos tradicionales de otras zonas del Perú, como Cuzco y Puno. Estudié una carrera artística y al acabarla, tomé la decisión viajar para conocer nuevos lugares. Después me instale en Lima por un tiempo. Estuve pensando en ir a otros países y finalmente decidí ir a Chile porque allí vivía un amigo. Dejé Perú en diciembre de 1999, cuando tenía 22 años de edad.

Allí todo era muy distinto, con muchas diferencias culturales. Además, necesitaba trabajar mucho para poder alimentarme y tener una vivienda, lo que implicó alejarme del arte. En Chile hice muchos amigos y me divertí mucho. Pasado un tiempo, sentí la necesidad de reencontrarse con mi cultura, con mi arte y mi pintura.

Las personas tenemos una gran capacidad de adaptación a nuevos contextos pero también necesitamos reencontrarnos con nuestros orígenes, especialmente si estamos lejos de casa o en algún momento de la vida difícil. Con el paso de los años y he podido entender que nuestros pueblos establecen sus costumbres, pero entre nosotros siempre hay muchas cosas en común. Para hablar de lo que tenemos en común utilizo el lenguaje pictórico que representa mi obra.

Ahora mi trabajo como artista me permite vivir dignamente. Siempre estoy presentando proyectos artísticos, participando en convocatorias y concursos de pintura, así como exposiciones, etc... siempre intentando mantener mi propio lenguaje artístico.

⁴ Estos textos son adaptaciones de una selección de los relatos de vida originales que aparecen en el catálogo "Artistas en movimiento".

NACIMIENTO: Santafé de Bogotá (Colombia)

LUGAR DE RESIDENCIA: Buenos Aires (Argentina)

Salí de Bogotá (Colombia) en febrero del 2005, buscando un mejor nivel de vida. Quería vivir en un lugar tranquilo en donde vivir sin violencia. Llegue a Santiago de Chile el 15 de febrero del 2005, después de haber estado 7 días viajando en bus. Para llegar desde Colombia a Chile, pasé por las aduanas de Ecuador y Perú.

En Santiago de Chile llegué a casa de un amigo, que me brindó techo y comida durante los dos primeros años de estancia en Chile. Al principio, no fue nada fácil mi vida en este nuevo país. Mis primeros trabajos fueron muy duros y mal pagados.

Soy de profesión artista textil y diseñador de vestuario, pero encontrar trabajo en este campo es muy difícil. Aunque he recibido tres premios en el 2003 –los cuales me llevaron a París–, me tuve que dedicar a trabajar de cualquier oficio: copero, promotor, seleccionador, y por último, bodeguero. Durante este tiempo, mi actividad artística la realizaba en las largas noches de invierno o en las cortas de verano. Mientras otros duermen, yo tejo mis sueños. Además, en mi poco tiempo libre ayudaba a una amiga que tiene una fundación artística, trabajando con niños de la comuna de Renca.

Nuevos proyectos me llevaron recientemente a Buenos Aires, donde vivo y estudio Restauración. Sigo aprendiendo y luchando por ser un mejor artista textil .Ese es mi mayor proyecto.

NACIMIENTO: La Paz (Bolivia)

LUGAR DE RESIDENCIA: Quito (Ecuador)

Yo salí de mi país el año de 1980 por los problemas políticos que había por aquel entonces. En aquellos tiempos, el gobierno de turno clausuró las Universidades y los Centros de Estudios Superiores. Perseguían a todo aquel que pensaba diferente. Por lo tanto, tuve que abandonar mi País con destino a Lima (Perú). Traté de ingresar a la Universidad de San Marcos, pero no pude porque en esos momentos exigían muchos documentos que no lograría obtener en Bolivia.

Pasado un tiempo, decidí dejar Perú, en esta ocasión, con destino al Ecuador. Allí la situación no estaba mal como en los países del sur. Además, pude continuar mis estudios en la Universidad Central del Ecuador, en la Carrera de Sociología y Ciencias Políticas. En esta tierra continúo viviendo.

NACIMIENTO: Aguachica (Colombia)

LUGAR DE RESIDENCIA: Santiago de Chile (Chile)

Desde chico siempre soñé con ser médico y pintor. En el año 2004, me gradué de Médico y ese mismo año inicié mi servicio social en un hospital alejado de la capital, en la selva del Pacífico colombiano. Comenzar una nueva vida allí no fue fácil. Muchas cosas que tenía que hacer allí no me las habían enseñado en la universidad. No sabía que me iba a enfrentar a un mundo lleno de adversidades. El arte me servía para sobrellevar las dificultades. En mis ratos libres pintaba pequeños bosquejos en carboncillo y acuarelas.

Finalmente, antes las dificultades, decidí partir hacia Santiago de Chile. Con poco dinero y muchos sueños, viajé durante veinte días hasta Chile. Estaba seguro de que era un país de oportunidades y que en él todo iba a cambiar para bien. El 14 de noviembre de 2005 llegué a Santiago. Catorce días después, comencé a trabajar en la Municipalidad de Puente Alto. Las cosas eran difíciles al inicio, así que seguía refugiándome en la pintura para así liberar mis sentimientos y sentir los cambios de forma más agradable. Conocí a muchas personas nuevas que me prestaron gran apoyo. Incluso encontré una familia chilena adoptiva.

Hoy en día combino mi trabajo con el arte como terapia. Gracias a la pintura me siento mejor. Soy consciente de que todo cambio es para bien, que vaya donde vaya siempre seré colombiano y que Chile es mi segundo Hogar. El Arte es mi Pasión y que con pasión se pueden obtener buenos frutos.

NACIMIENTO: Cúcuta (Colombia)

LUGAR DE RESIDENCIA: Quito (Ecuador)

Hace 2 años, tras un incidente violento que viví, decidí salir de mi país. La violencia y la inseguridad que sufre mi país me llevaron a tomar esta dura decisión. Tuve que dejar mi familia, abandonar mis estudios de diseño industrial en la Universidad Nacional de Colombia, y a todos mis seres queridos. Al salir sólo buscaba la tranquilidad y un lugar en donde pudiera terminar mis estudios. Gracias a unos amigos de mi

madre llegué a Montevideo, Uruguay, donde fui acogida con mucho aprecio.

Durante un año estuve en Uruguay. Allí trabajé realizando diseños para organizaciones ambientales. También en mi tiempo libre exploré la ilustración, con lo que ampliaba mi campo de trabajo. A principios del año 2009 intenté entrar en el Centro de Diseño Industrial, en la ciudad de Montevideo, para seguir mis estudios. No pudo ser. Además el estar lejos de mi familia afectaba mi estado emocional. Eso, sumado a las dificultades para continuar mis estudios, me llevo a dejar Uruguay.

En 2009 decidí salir a visitar a mi madre, que se encontraba estudiando una maestría en Ecuador. Mi idea era sólo visitar a mi madre pero con el paso de los días, decidí quedarme. Intenté continuar mis estudios y pude hacerlo en Ecuador. Además, conseguí trabajo ilustrando y diseñando para una organización. Ecuador me ofreció muchas posibilidades y estoy más cerca de Colombia, por lo que tengo la posibilidad de ir de visita más fácilmente. Necesito estar en contacto con mis seres queridos y estar al tanto de las cosas que pasan en mi país.

NACIMIENTO: Piura (Perú)

LUGAR DE RESIDENCIA: Bogotá (Colombia)

Nací en Piura, a pocos kilómetros de la costa norte peruana. A finales de la década de los 80, mis dos hermanas, mi hermano, mi papá y mi mamá migramos hacia Colombia. Dejábamos Perú por la crisis económica y por la inseguridad generalizada. Nuestro primer destino fue una ciudad llamada Manizales. Después de cinco años allá, ingresé a la Universidad Nacional de Colombia, que está en la capital del país, Bogotá. Estudiando allá me convertí en politóloga. Además, soy fotógrafa aficionada. Llegué al Arte sin grandes pretensiones. Me gusta el Arte porque en él encuentro un camino para entendernos mejor, para comprender mejor nuestras vidas.

**Tabla de apoyo para la realización de la actividad 2
y para establecer diferentes tipologías e migraciones.**

Artista	Lugar de origen	Lugares de tránsito	Lugar de destino	Motivo o causa	Comentarios
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

3

Iguales en la diferencia

Objetivo

Tomar conciencia sobre posibles estereotipos y prejuicios que actúan como barrera para el crecimiento interpersonal.

Concepto

**MULTICULTURALIDAD.
ESTEREOTIPO Y
PREJUICIOS SOCIALES.**



JAFETH GÓMEZ LEDEZMA
“Gritos de Independencia”

Procedimientos

El/la docente introduce la actividad, facilitando el acceso a la obra “Gritos de INdependencia” de Jafeth Gómez Ledezma. Fomenta una primera descripción de la obra, así como la interpretación espontánea de la misma y el intercambio entre todo el grupo, lanzando preguntas que intentan conocer las características de los personajes que aparecen en la imagen

A continuación distribuye al alumnado en grupos de hasta 5 personas para que preparen juntos una serie de preguntas que les harían a los cuatro personajes de la obra. Luego, propone un juego de “roll”: uno de los integrantes del grupo actuará como entrevistador, mientras que el resto interpretará alguno de los personajes, por lo que al responder irán visibilizando su imagen del mismo. Preguntas tipo podrían ser:

1.- ¿Cuál es su procedencia? ¿De dónde viene usted? 2.- ¿Cómo es su situación actual? ¿Dónde vive? ¿Cuál es su trabajo? 3.- ¿Qué es lo que espera del futuro? ¿Cómo se ve en unos años?... También se realizan algunas preguntas dirigidas al conjunto de personajes como grupos, intentando conocer cómo se conocieron, qué es lo que hacen juntos, qué tienen en común, cómo son las relaciones entre ellos... Más tarde, cada uno de los grupos van presentando el resultado de sus entrevistas al gran grupo, mientras que el/la docente toma nota de las características similares otorgadas por los distintos grupos a cada personaje. Tras presentar las características recurrentes o repetidas, preguntará a los presentes porqué eso es así.

Finalmente el docente señala aquellas que son positivas y las que confieren aspectos negativos o sitúan en una situación de privilegio o desventaja para cada personaje. Después introduce el concepto de prejuicio y de estereotipos sociales, así como algunos de los mecanismos sobre los que funciona, resaltando el que vivimos en sociedades multiculturales, lo que hace que su funcionalidad sean mínima y muchas veces simplemente contraproducente, dada la complejidad de nuestras sociedades. Por último, recupera la obra original y su mensaje, remarcando las aportaciones de distintos colectivos en la mejora de las condiciones de vida del conjunto de la sociedad.

Recursos

Copias de la imagen seleccionada para cada uno de los grupos o bien la presentación de la misma a través de una proyección desde un sistema informático. Un pliego de papel grande para presentar las características más repetidas de cada personaje otorgadas por los grupos.

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Mostrar respeto por las diferencias y características personales y socioculturales propias y ajenas.
2. Reconocer y rechazar situaciones de discriminación, marginación e injusticia social.
3. Identificar factores sociales, económicos, de origen, de género o de cualquier otro tipo que provocan injusticias.
4. Argumentar y defender las propias opiniones, escucha y valora críticamente las opiniones de los demás, mostrando una actitud de respeto a las personas.
5. Valora positivamente la diversidad sociocultural.

4

Dibujando la música



Piezas musicales mencionadas,
de los autores Rosa Cruz y Segundo Cabascango

Objetivo

Reflexionar sobre la riqueza cultural que implica los movimientos de personas.

Concepto

SOCIEDAD MULTICULTURAL

Recursos

Reproductor de audio digital para escuchar las piezas musicales seleccionadas desde su alojamiento en la web. Hojas de papel para el alumnado y lápices o rotuladores de colores.

Procedimientos

La/el docente reproduce las piezas musicales “Tiempo de amar”, del artista ecuatoriano Segundo Cabascango Pila, y “Andando un largo camino”, de la artista cubana Rosa Cruz, destacando algunos elementos que pueden ayudar a analizarla. Tras la escucha, promueve comentarios en torno a los elementos básicos de las piezas musicales, de manera que se puedan establecer semejanzas y diferencias entre ambas, estableciendo relaciones con nuestras sociedades multiculturales. Preguntas orientadoras pueden ser: ¿resulta conocida estas músicas? ¿Qué evocan? ¿A qué culturas lo asocian? ¿Pueden identificar otras músicas? ¿De dónde provienen? A continuación invita a los estudiantes a dibujar una carátula de un posible CD para la pieza seleccionada, dibujo que ha de estar inspirado en dicha música. Se sugiere reproducir el tema en la sala de clases el tiempo necesario para acompañar la actividad.

El docente organiza la sala en círculo e invita a todos los estudiantes a exponer sus diseños de carátula de CD, llamando la atención sobre las características de los diseños, colores y creatividad en general, y su capacidad para transmitir y comunicar.

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Formular opiniones acerca de las manifestaciones artísticas que se les presenta demostrando el conocimiento que se tiene de las mismas.
2. Reconocer músicas del medio social y cultural propio e identificar diferencias de otros medios culturalmente más distantes.
3. Utilizar las posibilidades que le ofrecen los distintos materiales, texturas, formas y colores para expresarse y transmitir sus ideas.
4. Representar de forma personal ideas, acciones y situaciones valiéndose de los recursos que el lenguaje plástico y visual proporciona.
5. Argumentar y defender sus propias opiniones, al tiempo que escucha y valora críticamente las opiniones de los demás, mostrando respeto por las personas.
6. Conocer que para interpretar las distintas manifestaciones culturales es necesario conocer su marco de referencia.

5

En busca del yo

Objetivos

Reflexionar sobre el vínculo entre identidad y el aprendizaje social asociado a las migraciones.

Procedimientos

La/el docente entrega en una hoja una copia a color de la obra “Hotel Ocupa”, del artista Rafael Díaz Recalde, a cada estudiante o bien la proyecta desde un sistema informático. Invita a un primer análisis e interpretación colectiva, pasando desde lo más descriptivo a una lectura más profunda: qué ven, qué les llama la atención... por qué es así la obra, qué querría decir el autor, dónde quedó la cabeza, seríamos nosotros mismos si no tuviésemos nuestra cara, cómo seríamos, y si nuestro nombre fuese otro.

Más tarde centra la atención sobre dos cuestiones fundamentales: el movimiento y la ausencia de la cabeza. A continuación, pide a cada uno de ellos que dibuje la cabeza y el rostro de ese hombre imaginando su identidad (quién es, que hace, en que trabaja, etc.). Las características de identidad se describen en un papel aparte.

Más tarde, por grupos pequeños, máximo de 5 miembros, se trabaja conjuntamente compartiendo los dibujos del rostro y los rasgos aportados por cada uno. Cada grupo deberá diseñar y dibujar cooperativamente un nuevo rostro al personaje, en base a que es el que mejor representa las características de la identidad consensuadas. En esta ocasión cada grupo deberá profundizar en su identidad (edad, trabajo, situación familiar, sus preocupaciones, gustos, aficiones, etc.), incluyendo concretar, además, de dónde viene, hacia dónde va y por qué.

Una vez que cada grupo tiene lista su tarea, por turno, un portavoz del grupo muestra el dibujo seleccionado al resto de la clase y va explicando las características de esta persona (su identidad) y hacia dónde va y por qué. Una vez que todos los portavoces de los grupos han expuesto el trabajo, el/la docente invita a reflexionar sobre por qué se eligieron las características y cómo influye el hecho de estar en movimiento sobre las mismas.

Concepto

MULTICULTURALIDAD Y LA IDENTIDAD.

Recursos

Copias de la imagen seleccionada para los estudiantes o bien la presentación de la misma a través de su proyección desde un sistema informático. Un pliego de papel grande para presentar las características otorgadas al personaje por los grupos.



RAFAEL DÍAZ RECALDE
“Hotel Ocupa”

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Identificar rasgos significativos de los modos de vida de la sociedad y cultura más cercana y comparar las diferencias con otras conocidas.
2. Representar de forma personal ideas, acciones y situaciones valiéndose de los recursos que el lenguaje plástico y visual proporciona.
3. Reconocer la influencia del medio sociocultural en la configuración de la identidad.
4. Realizar representaciones plásticas de forma cooperativa.

6

La chica alada

Objetivo

Concienciar sobre la igualdad de género.

Concepto

IGUALDAD DE GÉNERO.

Recursos

Copias de la imagen seleccionada para los estudiantes o bien la presentación de la misma a través de su proyección desde un sistema informático. Un pliego de papel grande para presentar las características otorgadas al personaje por los grupos.



ANGIE VANESSA CÁRDENAS ROA

“Alas coloridas para salir de un mundo gris”

Procedimientos

El/la docente presenta la obra “Alas coloridas para salir de un mundo gris”, de la artista Angie Vanessa Cárdenas Roa. Por grupos reducidos, el docente pide al alumnado que analicen la obra y que intenten interpretarla. Para orientarles, puede proponerles preguntas como las siguientes, buscando que fundamenten sus respuestas:

¿Qué es lo que ven? ¿Qué te llama la atención? ¿Qué colores hay? ¿Dónde están los colores? ¿Qué diferencias hay entre ellos? ¿Qué intentan expresar?

¿Qué actitud o gesto tiene la chica? Como no existen personas reales con alas, ¿qué crees que ha querido decir la artista al pintar una chica con alas? ¿Para qué le puede servir las alas?

Y ¿qué significa un “mundo gris” que es parte del título de la obra? ¿Conoces mundos grises? ¿Cómo es un mundo gris para una mujer? ¿Conoces alguna mujer que viva en un mundo gris?

Al calor del debate, se invitará a que cada grupo comente, acuerde y escriba interpretación de la obra (sus respuestas). Para más tarde, presentarlas al resto de compañeros. El profesorado llamará especialmente la atención sobre aquellas cuestiones que ayuden a tratar los contenidos propuestos, haciéndolos más fácilmente comprensibles y cercanos; cuestiones como la diferencia entre sexo y género, la igualdad entre niños y niñas, hombres y mujeres, la discriminación de las mujeres en muchos espacios de trabajo, la violencia que se ejerce sobre las mujeres y la necesidad de avanzar en sociedades más igualitarias.

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Identificar rasgos significativos de los modos de vida de la sociedad y cultura más cercana y comparar las diferencias con otras conocidas.
2. Representar de forma personal ideas, acciones y situaciones valiéndose de los recursos que el lenguaje plástico y visual proporciona.
3. Reconocer la influencia del medio sociocultural en la configuración de la identidad.
4. Realizar representaciones plásticas de forma cooperativa.

7

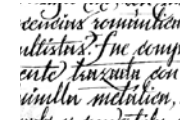
Los migrantes, movimiento en femenino

Objetivos

Reflexionar sobre la situación de las mujeres migrantes

Concepto

IDENTIDAD CULTURAL.



“Veinte reflexiones de una migrante”, de Mª Fernanda Ampuero.

Procedimientos

La/el docente inicia la actividad con el relato de la biografía de la artista Mª Fernanda Ampuero y con lectura de un fragmento de su trabajo (hasta el apartado 5, por ejemplo). Fomenta el que se hagan comentarios respecto a sus vivencias en Quito, su traslado a España, las dificultades al emigrar a otro país y el interés que ella tiene por la escritura. Para complementar esta primera etapa y favorecer una mayor comprensión del fenómeno de la migración femenina, se puede recurrir a la lectura de algunas de las historias de vida y migración las artistas que aparecían en la actividad 2. A partir de este material se recuerdan conceptos ya trabajados como el de migración, y se plantean otros solidaridad, integración... en relación con la cuestión de género y las experiencias más cercanas del alumnado.

A continuación se entrega la obra de esta escritora titulada “Veinte reflexiones de una migrante”, y se procede a su lectura. Se toma con especial atención la condición de las mujeres migrantes y la tendencia a la feminización de parte de las migraciones actuales. Para ello, se pedirá centrar la atención en las reflexiones 13 y 19 de dicha obra. Para orientar la reflexión, se proponen preguntas como las siguientes:

- ¿Conoces experiencias directas de mujeres migrantes? ¿Cuáles son o fueron sus motivos? ¿Cuáles sus expectativas?
- ¿Se cumplieron? ¿Con qué dificultades se encontraron en el destino? ¿Qué efectos ha tenido en su lugar de origen?
- ¿En qué se desempeñan en destino? ¿Qué sectores son los más habituales que ocupen las mujeres migrantes? ¿Por qué? ¿Tienen oportunidad de dirigirse a otros sectores productivos? ¿Cuáles son las dificultades?

Finalmente se les solicita que presenten al grupo clase sus reflexiones y opiniones mediante la representación simbólica que prefieran, desde las distintas opciones del lenguaje escrito a los diferentes estilos de dibujo.

Sugerencias de criterios para la evaluación

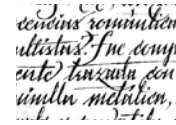
1. Realizar representaciones plásticas de forma cooperativa.
2. Representar de forma creativa y personal ideas y opiniones valiéndose de los recursos que el lenguaje escrito y/o plástico proporciona.
3. Argumentar y defender las opiniones propias, escuchando y valorando críticamente las opiniones de los demás.
4. Conocer la tendencia actual a la feminización de los movimientos migratorios.
5. Reconocer y rechazar situaciones de discriminación e injusticia por cuestiones de género.

Recursos

Copias de la obra seleccionada para todo el alumnado o bien la presentación de la misma a través de su proyección desde un sistema informático. Pliegos de papel grande para presentar las reflexiones por los grupos siguiendo el estilo que hayan elegido.

8

Carta de una amiga inmigrante



Obra "Veinte reflexiones de una migrante", de Mª Fernanda Ampuero.

Objetivos

Conocer experiencias de vida de artistas que migran, distinguiendo algunas similitudes y diferencias.
Valorar la escritura como actividad creativa, reflexiva y que promueve la comunicación entre personas de un mismo idioma.

Concepto

IDENTIDAD CULTURAL.

Procedimientos

1. Se trabajará sobre lo que la emigración a otro país supone y como, a pesar de las dificultades, es posible mantener la vocación artística. Para ello, tomaremos como caso el de la escritora Mª Fernanda Ampuero. Comienza la actividad con la lectura del relato de la biografía de la artista y algún fragmento de su trabajo. Se realizan comentarios respecto a sus vivencias en Quito, su traslado a España, las dificultades al emigrar a otro país y el interés que ella tiene por la escritura. Para complementar esta primera etapa y favorecer una mayor comprensión del fenómeno de la migración, el profesorado podría leer las autobiografías de otros artistas que emigraron a España y que aparecen en el catálogo "Artistas en Movimiento", tales como: Manuel Ignacio Álvarez (106-107), Pedro Romero (110-111), Ángel Ochoa (78-799), Regla Rosa Cruz (112-113). A partir de este material se buscan similitudes y diferencias entre las experiencias de los inmigrantes y el docente integra en sus orientaciones conceptos como migración, solidaridad, integración. Para ello se recomienda utilizar preguntas que estimulen a los estudiantes a explicar con sus propias palabras lo que les llama la atención y también establecer asociaciones con sus experiencias de vida.
2. Luego se los invita a escribir una carta a la artista ecuatoriana que vive en España
3. Se recomienda la organización de grupos de trabajo y se les proporcionan materiales para escribir la carta en papeles.
4. Se les orienta respecto a lo que desean comunicar en la carta, por ejemplo: formular preguntas relacionadas con lo que hace la escritora en Madrid, sus preferencias y sus amigos o relatar lo que más les llamó la atención de su historia de vida.
5. El docente organiza la sala en círculo y cada grupo lee en voz alta su carta. Se promueven los comentarios y las opiniones de todos los estudiantes respecto al contenido de las cartas.
6. Para finalizar se forma una comisión que seleccionará las cartas para enviarlas por correo electrónico a la artista.

Recursos

Copias de la obra seleccionada para todo el alumnado o bien la presentación de la misma a través de su proyección desde un sistema informático. Pliegos de papel grande para presentar las reflexiones por los grupos siguiendo el estilo que hayan elegido.

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Realizar representaciones plásticas de forma cooperativa.
2. Representar de forma creativa y personal ideas y opiniones valiéndose de los recursos que el lenguaje escrito y/o plástico proporciona.
3. Argumentar y defender las opiniones propias, escuchando y valorando críticamente las opiniones de los demás.
4. Conocer la tendencia actual a la feminización de los movimientos migratorios.
5. Reconocer y rechazar situaciones de discriminación e injusticia por cuestiones de género.

9 Conociendo nuevos lenguajes

Objetivos

Reconocer y valorar la riqueza cultural de Iberoamérica.

Concepto

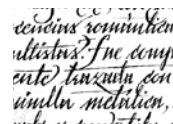
**DIVERSIDAD Y
RIQUEZA
CULTURAL DE
IBEROAMÉRICA.**

Procedimientos

El/la docente entrega al alumnado copias de la poesía “Orígenes”, fragmento de la obra “Geografía de la Sangre”, del autor colombiano Rodrigo Murcia. Solicita que la lean individualmente con mucha atención y que escriban su interpretación de la misma. A continuación se propone compartir algunas de las interpretaciones para generar cierto debate sobre lo que el texto quiere decir, sobre qué habla. Para facilitar esta labor la/el docente introduce algunos datos sobre la biografía del escritor colombiano, así como sobre su trabajo artístico general. Será clave la orientación que le profesorado pueda dar a la reflexión colectiva, introduciendo elementos como, por ejemplo, comenzar a reflexionar a partir del título de la obra.

Más tarde, invita al estudiantado a realizar una lectura grupal de la poesía, tratando de identificar aquellas palabras o expresiones que no conocen, aquellos conceptos culturales, geográficos y metafóricos que les llaman la atención. Una vez identificadas, se les propone investigar sobre los mismos (mediante diccionarios por ejemplo) y a partir de estas averiguaciones, que vuelvan a realizar una lectura atenta de la poesía y consensuar el significado que le otorgan, el cual presentarán al resto de grupos reescribiendo el texto original pero introduciendo palabras que le sean cercanas y comprensibles. En este sentido, se propone que al reescribir el texto se fomente la creatividad, por lo que podría tomar diferentes formatos y estilos. Luego se les solicita a todos los grupos que compartan sus producciones y sus opiniones sobre lo que la obra original quería decir.

Finalmente se propicia una reflexión colectiva centrada en las novedades que presenta la obra original y las diferentes formas de expresar entre el autor y el alumnado. Con estos elementos el profesorado llama la atención sobre las distintas procedencias y contextos de producción de dichas expresiones, lo que deriva en la construcción de una definición colectiva del concepto cultura y su comparación con otras existentes. En este sentido, se pondrá especial énfasis en su dinamismo frente a perspectivas estáticas de la misma.



Obra “Orígenes”,
de Rodrigo Murcia.

Recursos

Copias de la obra seleccionada para todo el alumnado o bien la presentación de la misma a través de su proyección desde un sistema informático. Pliegos de papel grande para presentar las reflexiones por los grupos siguiendo el estilo que hayan elegido.

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Utilizar con rigor la información obtenida de fuentes diversas y expone opiniones razonadas al participar en los debates.
2. Aplicar los conocimientos sobre comunicación, lengua y normas del uso lingüístico para resolver problemas de comprensión y analizar el texto.
3. Colaborar en la investigación y en la reescritura de la obra de forma cooperativa.
4. Argumentar y defender las opiniones propias, escuchando y valorando críticamente las opiniones de los demás.
5. Manejar un concepto de cultura de cierta complejidad que supera la percepción estática de la misma.
6. Ser consciente de la necesidad de conocer el marco de referencia y el contexto de las manifestaciones culturales para realmente conocerlas e interpretarlas.

Objetivos

Acercarse a las vivencias de la persona que migra en su trayectoria de origen a destino.

Concepto

**MOVIMIENTOS
MIGRATORIOS.**

Recursos

Copias de la obra seleccionada para todo el alumnado o bien la presentación de la misma a través de su proyección desde un sistema informático. Pliegos de papel grande para presentar las reflexiones por los grupos siguiendo el estilo que hayan elegido.



MARCELO FCO. MORENO COLORADO.
“Migración en la Historia”

Procedimientos

La/el docente muestra al grupo la obra del artista ecuatoriano Marcelo Fco Moreno Colorado titulada “Migración en la Historia”. Se les pide atención para que, analizando los detalles de la misma, comiencen a interpretar lo que el artista pretendía transmitir con ella.

Después de una primera lluvia de ideas, el/la docente pide al alumnado que se divida en grupos de máximo 4 personas para que trabajen con la obra y a partir de la misma, construyan un relato que recoja toda la información que son capaces de captar de la obra original. Una vez consensuado y finalizado este relato, las y los estudiantes ponen en común sus interpretaciones, las cuales son apoyadas por el/la profesor/a, que introducirá informaciones que aparecen en el Catálogo de Artistas Iberoamericanos Migrantes sobre el artista y su obra.

Finalmente, una vez puesto en común la interpretación de la obra y comentado el significado que para el artista tenía la misma, se vuelve a pedir al alumnado que forme los grupos anteriores para que puedan crear cooperativamente un relato sobre alguna experiencia migratoria, conocida o imaginada, a través de una serie de dibujos que recojan los elementos esenciales. Estos dibujos pueden contar con el apoyo del texto escrito o no, si bien la información fundamental se encontrará en los dibujos. Estos dibujos se presentarán al gran grupo en pliegos de papel grande.

Sugerencias de criterios para la evaluación

- 1 Utilizar sus conocimientos sobre las artes plásticas para crear un relato a través de una serie de dibujos.
2. Valorar críticamente la obra presentada e interpretar su significado a partir de sus conocimientos previos.
3. Colaborar en la interpretación de la obra seleccionada y en la creación de la propia de forma cooperativa.
4. Argumentar y defender las opiniones propias, escuchando y valorando críticamente las opiniones de los demás.
5. Manejar adecuadamente el concepto de migraciones a partir de tres parámetros fundamentales: espacial, temporal y social.
6. Diferencia entre inmigración y emigración.

Conviviendo en la diferencia II

Objetivos

Reflexionar sobre distintos modelos de convivencia en sociedades multiculturales.

Concepto

MULTICULTURALIDAD E INTERCULTURALIDAD.



JAFETH GÓMEZ LEDESMA
“Gritos de Independencia”

Recursos

Copias de la imagen seleccionada para cada uno de los grupos o bien la presentación de la misma a través de una proyección desde un sistema informático. Una pizarra donde recoger las características más repetidas de cada personaje otorgadas por los grupos. Pliegos grandes de papel en los que los grupos presenten su definición de multiculturalidad y sus propuestas para garantizar la igualdad en la diferencia.

Procedimientos

El/la docente introduce la actividad, facilitando el acceso a la obra “Gritos de INdependencia” de Jafeth Gómez Ledesma. Favorece la interpretación espontánea de la obra y el intercambio entre todo el grupo mediante la técnica de lluvia de ideas, lanzando para ello preguntas dirigidas a conocer las características de los personajes que aparecen en la imagen, apoyándose en los rasgos externos que presentan. Es decir, favoreciendo la descripción detallada de la misma.

A continuación distribuye al alumnado en grupos de hasta 5 personas para que preparen juntos una serie de preguntas que les harían a los cuatro personajes de la obra. Luego, propone un juego de “roll”: uno de los integrantes del grupo actuará como entrevistador, mientras que el resto interpretará alguno de los personajes, por lo que la responder irán visibilizando su imagen del mismo. Preguntas tipo podrían ser:

- 1.- ¿Cuál es su procedencia? ¿De dónde viene usted?
- 2.- ¿Cómo es su situación actual? ¿Dónde vive? ¿Cuál es su trabajo?
- 3.- ¿Qué es lo que espera del futuro? ¿Cómo se ve en unos años?

Más tarde, cada uno de los grupos van presentando el resultado de sus entrevistas al gran grupo, mientras que el/la docente toma nota de las características similares otorgadas por los distintos grupos a cada personaje. Tras presentar las características recurrentes o repetidas, la/el docente señala aquellas que son positivas y las que confieren aspectos negativos o sitúan en una situación de privilegio o desventaja para cada personaje. Después introduce el concepto de prejuicio y de estereotipos sociales, así como algunos de los mecanismos sobre los que funciona, resaltando su íntima relación con el fenómeno de la exclusión social.

A partir de aquí se le pide al alumnado que defina por grupos y con sus propias palabras qué son las sociedades multiculturales y qué es el multiculturalismo, así como que imaginen propuestas que hagan compatibles la existencia de diferencias socioculturales en una sociedad con la igualdad de derechos, obligaciones y oportunidades de todos sus miembros sin distinción alguna. Finalmente se ponen en común en el gran grupo las distintas definiciones de multiculturalidad y se consensua una colectiva, al tiempo que se estudian los pros y contras de las propuestas elaboradas por cada uno de los grupos para garantizar la igualdad en la diferencia. Este debate final es enriquecido por las aportaciones del profesorado referidas a los distintos modelos de gestión de convivencia entre distintos grupos socioculturales, recabando la opinión del alumnado sobre estos.

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Mostrar respeto por las diferencias y características personales y socioculturales propias y ajenas.
2. Reconocer y rechazar situaciones de discriminación, marginación e injusticia social.
3. Identificar factores sociales, económicos, de origen, de género o de cualquier otro tipo que provocan injusticias.
4. Conocer y maneja adecuadamente el concepto de exclusión social, relacionándolo con la vulneración de la condición de ciudadanía.
5. Valorar positivamente la diversidad sociocultural.

12

Visiones del mundo

Objetivos

Reflexionar en torno a distintas formas de concebir la existencia humana en el mundo.

Crear una obra colectiva con símbolos aportados por todos los participantes.

Concepto

CIUDADANÍA CULTURAL.

Recursos

Data
1 pliego grande de papel.
Algunas tijeras
Por alumno:
Una hoja de block
Pintura

Procedimientos

Después de que el docente presenta las cinco obras señaladas, contextualizadas con el fenómeno de las migraciones, los alumnos las relacionan con los textos complementarios. Se introduce el concepto de cosmovisión y se explica lo que son los chamanes. Para ello puede indicar que los pueblos originarios de América compartían una misma concepción del mundo, su cosmo-visión. Sin embargo cada pueblo desarrolló una forma propia para representarla, así como también los artistas actuales deciden representar su visión. Los chamanes eran los personajes expertos en la cosmovisión y en las ceremonias asociadas a ella.

Luego, se propone la representación del mundo en gran tamaño, para desarrollar en forma colectiva una gran "visión del mundo".

Al esbozar la composición general de la obra deben considerar espacio para todos los aportes.

Se define el tamaño que deben tener las partes (por Ej.: del tamaño de la mano extendida) y luego cada participante desarrolla su idea, pintándola con colores en una hoja de block. La recortan por el contorno y la ubican sobre el pliego de papel.

Se deslizan todos los recortes en distintas direcciones hasta descubrir la distribución más apropiada, interesante y equilibrada de la obra.

Las partes individuales deben ser amalgamadas pictóricamente al conjunto.

Para finalizar, intercambian opiniones, comentan y el docente guía la conversación destacando aspectos del proceso creativo.

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Explicar con ejemplos la evolución de algún aspecto de las culturas identificadas, relacionándolo con hechos históricos relevantes.
2. Reconocer que distintas culturas dan como resultado distintas manifestaciones culturales.
3. Colaborar en la creación de la composición de forma cooperativa.
4. Argumentar y defender las opiniones propias, escuchando y valorando críticamente las opiniones de los demás.
5. Valorar positivamente la diversidad sociocultural y relacionarla con la ciudadanía cultural.

CLAUDELINO BALBUENA

"El chaman chamacoco tiene una batalla con un chamán de otra tribu"

Pág. 23



JAIME GUARACHI CALLISAYA

"Taita Inti" Pág. 45



BASTIDAS BAUTISTA

"Pacha Mama"

Pág. 61



ROLDÁN PINEDO

"La fuerza de los chamanes" Pág. 69



SALMI LÓPEZ BALBUENA

"Los chamanes cantan para que los muertos descansen en paz"

Pág. 71



13

¿Identidad o identidades?

Objetivos

Sensibilizar y problematizar acerca de determinadas realidades sociales ligadas a los procesos migratorios en el espacio iberoamericano. Reflexionar sobre la complejidad y la riqueza de la propia identidad.

Procedimientos

La/el docente divide a los presentes en grupos y les solicita que, de manera consensuada, presente al resto su definición propia del concepto de identidad personal y sus componentes principales. Para ello, el profesorado fomentará el que se reflexione sobre lo que el alumnado entiende como identidad, con la idea de que, a modo de ejemplo, suministre información para la construcción de una definición grupal. Así, respondiendo a la pregunta básica de quién soy, se buscará crear esa definición colectiva, identificando y categorizando distintos componentes.

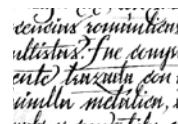
Para esto se propone el que se distribuyan las distintas respuestas sobre quién soy en un papel con círculos concéntricos, en los que la colocación del atributo en cuestión en el centro indicará que es muy relevante mientras que una posición más periférica significará que no es muy importante y, por lo tanto, fácilmente negociables con el entorno.

Tras la elaboración de estas definiciones colectivas, cada grupo las presenta al resto del alumnado. A continuación se les entrega la obra de la escritora M^a Fernanda Ampuero titulada “Veinte reflexiones de una migrante”. A continuación invita al alumnado a leerla con detenimiento para, a partir de la misma, comenzar un pequeño intercambio de experiencias sobre lo expresado por esta escritora. Se propone prestar especial atención a las reflexiones 2, 4, 10, 16, 17 y 20.

Finalmente se les solicita que de manera grupal creen un mural o collage que, mediante el uso de la metáfora, de cuenta de la complejidad de la identidad en contextos multiculturales.

Concepto

**IDENTIDAD Y
MULTICULTURALIDAD.**



Obra literaria
“Veinte reflexiones de una migrante”,
de M^a Fernanda Ampuero

Recursos

Fotocopias de la obra seleccionada para todo el alumnado o bien la presentación de la misma a través de su proyección desde un sistema informático. Papel donde colocar los distintos atributos de la identidad, y pliegos grandes para presentar la obra colectiva final, junto con colores, tijeras, pegamento y otros elementos que puedan ser de utilidad.

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Utilizar con rigor la información obtenida de fuentes diversas y expone opiniones razonadas al participar en los debates.
2. Aplicar los conocimientos sobre comunicación, lengua y normas del uso lingüístico para resolver problemas de comprensión y analizar el texto.
3. Argumentar y defender las opiniones propias, escuchando y valorando críticamente las opiniones de los demás.
4. Reconocer la complejidad de la identidad propia.

Las migraciones en femenino

Objetivos

Concienciar sobre la situación de las mujeres migrantes.

Concepto

IDENTIDAD CULTURAL.

Procedimientos

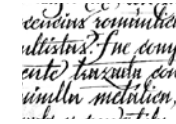
La/el docente reproduce la pieza musical de la artista cubana Rosa Cruz, titulada “Andando un largo camino”, invitando a prestar mucha atención al alumnado sobre la misma. A partir de esto suscita debate entre ellos interrogándoles sobre las diferencias entre el concepto de género y sexo, así como su relevancia en los movimientos migratorios actuales. Luego organiza a los estudiantes en grupos para que conversen sobre la importancia del tema de la equidad de género en base al mensaje de la música escuchada y apoya estas reflexiones con la obra de M^a Fernanda Ampuero, titulada “Veinte reflexiones de una migrante”, y más concretamente con los puntos 13 y 19.

Se les solicita que realicen un breve trabajo de investigación y resuman las consecuencias de las migraciones femeninas en las sociedades de destino y origen. Más tarde, se realiza un plenario en que los grupos exponen su posición sobre la cuestión del género en las migraciones, proponiendo medidas tendentes a evitar los efectos valorados como negativos. El docente ayuda al debate anotando los consensos y disensos del curso en la pizarra.

Finalmente se termina la actividad solicitando a los mismos grupos de estudiantes escribir una carta a ambas artistas comentando esta actividad y las principales conclusiones a las que han llegado, con la intención de que dicha información pueda serles útil para futuras creaciones. Se propone a los y las estudiantes que compartan su texto y se les sugiere que se comuniquen con las inspiradoras de esta actividad, enviándoles algunos textos a su correo electrónico.



Obra musical
“Andando un largo camino”,
de Rosa Cruz



Obra literaria
de M^a Fernanda Ampuero

Recursos

Un reproductor para escuchar la obra musical “Andando un largo camino” en la clase y fotocopias de la obra “Veinte reflexiones de una migrante”. Pliegos de papel grande para presentar las conclusiones a las que llegan los grupos y una pizarra donde recoger las conclusiones finales tras la exposición de los grupos.

Sugerencias de criterios para la evaluación

1. Valorar positivamente la igualdad y mostrarse contrario a cualquier discriminación por cuestión de sexo.
2. Conocer algunos de los efectos específicos de las migraciones femeninas en las sociedades de destino y origen.
3. Colaborar en escritura de la obra de forma cooperativa.
4. Argumentar y defender las opiniones propias, escuchando y valorando críticamente las opiniones de los demás.
5. Conocer de manera sencilla las diferencias entre los conceptos de género y sexo.

Signos propios de nuestra identidad

Objetivos

- Establecer relaciones de semejanza y diferencia entre objetos artesanales.
- Descubrir elementos de identidad cultural en objetos artesanales.

Concepto

IDENTIDAD CULTURAL.



MAMERTO SÁNCHEZ CÁRDENAS
"Cirilo el músico"



ÁNGEL XAVIER OCHOA VILLA
"Sonidos de identidad"

Procedimientos

Ambos productos artesanales están vinculados con la música.

- Una vez que el docente presenta las dos obras y hace referencia al contexto de su creación como el origen de los artistas, los alumnos leen la descripción que hacen ambos artesanos de sus obras.
- En parejas definen las funciones que cumplen los objetos creados por los artesanos combinando la observación detallada de los objetos con las descripciones. El profesorado puede recordar que en América los tejidos, las cestas, los cerámicos y los instrumentos fueron decorados con bandas o franjas similares, en las que patrones simples se repiten alternadamente y aún se conserva esta costumbre en productos artesanales, manteniendo vivas las tradiciones ancestrales.
- Vuelven a leer los textos con mayor detención en busca de la motivación que tienen los artistas para continuar con la producción de los objetos de su especialidad.
- Relacionan los elementos decorativos pertenecientes a las culturas populares de los artesanos con patrones decorativos de sus propias culturas juveniles y analizan si algunos de los símbolos de tradición centenaria se podrían integrar a sus pertenencias.
- Se recomienda extender la actividad, realizando el estampado de una tela o lazo.

Recursos

Por alumno:

- 1 trozo de Goma Eva de 3 x 3 cm
- 2 cubos de madera
- Pegamento resistente al agua (cola fría)
- Pintura para género

Sugerencias de criterios para la evaluación

- Valorar positivamente la igualdad y mostrarse contrario a cualquier discriminación por cuestión de sexo.
- Argumentar y defender las opiniones propias, escuchando y valorando críticamente las opiniones de los demás.
- Utilizar con rigor la información obtenida de fuentes diversas y expone opiniones razonadas al participar en los debates.
- Valorar positivamente la diversidad sociocultural relacionándola con la ciudadanía cultural.

Tabla resumen actividades propuestas - áreas de conocimiento.

Áreas de Conocimiento	ACTIVIDAD														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Artes Plásticas / Lenguajes Artísticos.	•			•	•					•		•			•
Lengua Castellana.		•	•				•	•	•					•	
Ciencias Sociales.						•					•		•		
Educación en valores. / Educación para la Ciudadanía.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

5 Marco conceptual de referencia

ASIMILACIÓN Y ASIMILACIONISMO.

La asimilación designa el resultado de la imposición de valores, patrones de comportamiento y otros contenidos culturales ajenos a un grupo sociocultural sometido, teniendo que renunciar a los propios; imposición realizada por parte del grupo socioculturalmente dominante. Mientras que el asimilacionismo, en términos socio-políticos, es un modelo o estrategia que pretende la disolución y la eliminación de la diversidad cultural.

El asimilacionismo se presenta como una posición menos agresiva que otras fórmulas excluyentes, ya que preconiza cierto grado de inclusión social, aunque siempre a cambio de la uniformización cultural (mediante la renuncia a la cultura y la imposición de la cultura dominante).

CIUDADANÍA.

Por ciudadanía se suelen señalar realidades diferentes; desde la cualidad y derechos de ciudadano/a, el conjunto de ciudadanos y ciudadanas de un territorio, hasta el comportamiento propio del buen ciudadano. Aquí nos centraremos en dos aspectos concretos muy relevantes: el sentimiento de pertenencia a una comunidad política y la obtención

de reconocimiento de esa comunidad política a la que se pertenece. A partir de la pertenencia y el reconocimiento se definen deberes y se tienen derechos en una comunidad política.

La pertenencia la entendemos como la adquisición de una conciencia de ciudadanía, relacionada directamente con la politización del individuo en sentido amplio (no confundir con su sentido reduccionista, que identifica política con partidismo). Así, la pertenencia se materializaría en el proceso que implica salir y comprometerse con la esfera pública, sintiéndose con derecho a estar y participar de ella, a formar parte del proceso de construcción y transformación de nuestras sociedades. Por su parte, el reconocimiento de la comunidad ha de incluir derechos civiles (derecho a la libertad de expresión y creencias, justicia frente a la ley...), políticos (derecho a participar en el poder político como miembro de un cuerpo investido de autoridad política o como elector de sus miembros) y sociales (derecho a la educación, a la seguridad social y otros beneficios sociales, a salarios dignos...).

CULTURA.

Podríamos definir la cultura como “el sistema de creencias valores, costumbres, conductas y artefactos compartidos, que los miembros de una sociedad usan en interacción entre ellos mismos y en su mundo, y que son transmitidos de generación en generación a través del aprendizaje”. (Plog y Bates, 1980).

La utilización, muy extendida, de una visión reduccio-

nista del concepto de cultura, puede dar lugar a pensar que son posibles sistemas de clasificación y valoración social, definiendo algunos a grupos como carentes de cultura, cuando lo que sucede en realidad es que no comparten una misma cultura. Una aproximación más compleja, entendería la cultura como “el conjunto o el bagaje, más o menos estructurado, de conductas aprendidas (normas y prácticas en los ámbitos económicos, familiares, institucionales...) y de modos de significación e interpretación de la realidad (cosmología, creencias, valores...), que los miembros de un grupo determinado comparten (diferencialmente entre ellos, en función de la edad, género, la clase social, etc.), y utilizan en sus relaciones con los demás, y que de forma cambiante, son transmitidas de generación en generación.” (Giménez, C., 1997).

A partir de esta segunda definición, podemos destacar algunos elementos esenciales a tener en cuenta, como son: la heterogeneidad (diferencias dentro de una misma cultura), su carácter cambiante (las identidades culturales no son estáticas, ni iguales, ni cerradas para todos los miembros del grupo), el aprendizaje constante (la cultura no se aprende de una vez para siempre en las edades tempranas), y la ausencia de culturas inferiores y superiores (todas tiene sus puntos fuertes y débiles). Finalmente, señalaremos una acepción de la cultura que está en íntima relación con la propuesta que este material didáctico expresa; la cultura es también la capacidad para reflexionar sobre uno mismo y la cultura propia, permitiendo alcanzar mayores cotas de libertad

⁵ En la elaboración de este marco conceptual de referencia se han utilizado, fundamentalmente, los textos de F. Carbonell y M. Morollón Pardo (2003) y G. Malgesini y C. Giménez (2000).

y autonomía como individuos y colectividades. Así lo expresa la UNESCO: “la cultura da al hombre [y la mujer] la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es ella la que hace de nosotros seres específicamente humanos, racionales, críticos y éticamente comprometidos. A través de ella discernimos los valores y efectuamos opciones. A través de ella el hombre [y la mujer] se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado, pone en cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones, y crea obras que lo trascienden” (UNESCO, 1982: Declaración de México sobre las Políticas Culturales).

DESIGUALDAD Y EXCLUSIÓN SOCIAL.

Definimos la desigualdad como lo contrario de la igualdad, que no tiene nada que ver con diversidad. Así, la desigualdad social es el resultado de relaciones que impiden a la persona acceder a iguales derechos, obligaciones y oportunidades –de hecho y de derecho– que el resto. La diversidad, por sí misma, no genera la desigualdad; ésta será siempre el resultado de las condiciones sociales, culturales y económicas que imponga el sistema social en el que se encuentra. Por su parte, la exclusión social es el fenómeno por el cual una determinada sociedad deja fuera a algunas personas y/o grupos de las dinámicas que genera y los beneficios colectivos que produce, especialmente de las oportunidades y recursos sociales. Es el proceso socialmente estructural de separación por el que una persona o grupo social no se desarrolla de forma integrada

dentro de una determinada sociedad. En este sentido, la exclusión social implica el no reconocimiento, no ser tenido en cuenta, o simplemente, la negación de la existencia social de la persona o grupo excluido. La falta de participación política, económica, social y cultural constituye un círculo vicioso de causas y consecuencias de la exclusión social.

ESTEREOTIPOS Y PREJUICIOS.

Los estereotipos son imágenes mentales simplificadas y compartidas socialmente sobre grupos sociales definidos. Por lo tanto, no se aplican sobre una persona por sus características personales, sino por el hecho de pertenecer o a atribuirle la pertenencia a un determinado grupo.

Según Malgesini y Giménez (2000), los estereotipos tiene cuatro características: 1. Son simples, evitando el menor grado de complejidad o matiz; 2. Son más falsos que verdaderos; 3. Son adquiridos mediante el proceso de socialización y no por experiencia propia, sin que exista necesidad de comprobar su veracidad; 4. Son resistentes al cambio. No obstante, se puede identificar, reconocer y tratar de superarlos mediante dinámicas que los confronten con la discriminación, el autoanálisis y una mejor información.

Los estereotipos (positivos o negativos) organizan simplificada realidad social, tratando a las personas en función de las características del estereotipo que tenemos del grupo al que le asignamos, y no en función de lo que son como individuos.

Por su parte, los prejuicios son juicios previos, de carácter positivo o negativo, que se realizan sobre una persona por el hecho de pertenecer a un grupo del que tenemos una imagen simplificada y generalizadora, es decir, de los estereotipos. El prejuicio incorpora un contenido emocional, que orienta nuestro comportamiento, por lo que podemos decir que los prejuicios son los estereotipos en acción.

FEMINIZACIÓN DE LAS MIGRACIONES.

Concepto se empieza a utilizar frente a la evidencia de que cada vez son mayores los números de mujeres que migran. La feminización de las migraciones supone para las mujeres migrantes un posible cambio de rol con respecto a sus papeles en las sociedades de origen, ya que al iniciar el proceso migratorio, de ellas depende la supervivencia de sus familias y así, pueden pasar a convertirse en cabezas de familias. Al mismo tiempo, este fenómeno supone una transformación de la imagen tradicionalmente masculina de las migraciones, atribuyendo el aumento de las mujeres migrantes a los procesos de reagrupación familiar.

Por el contrario, este aumento se debe a los cambios producidos con respecto a las familias en los territorios receptores, donde con la incorporación generalizada de la mujer al mercado laboral ha producido un aumento de la demanda de mano de obra para el trabajo doméstico, sector eminentemente femenino. En cualquier caso, no podemos olvidar que pese a

que se hable de migraciones femeninas como un todo compacto y homogéneo, en realidad, se trata de un colectivo diverso, dinámico y distinto según las sociedades de origen y las propias historias de vida. Finalmente, cabe resaltar que las mujeres migrantes, en multitud de ocasiones, se ven sometidas a una doble discriminación: por su condición de migrantes y por su condición de mujeres.

IDENTIDAD.

Es una construcción psicosocial, compleja y cambiante, del yo frente al otro. Estaría marcada por nuestro origen cultural pero también por las experiencias vitales, propias y ajenas. Se trataría de una configuración personal que vamos realizando con los años a través de nuestras sensaciones, nuestras vivencias, la relación y los referentes sociales, el nombre que tenemos, nuestro sexo, el lugar donde vivimos, los grupos a los que nos vinculamos, etc. El otro es un elemento clave a la hora de configurar nuestra identidad, siendo la condición necesaria en muchas ocasiones para poder “ser”; necesitamos del otro para dialogar, para diferenciarnos, definirnos y designar nuestra identidad. La identidad, en consecuencia, no es fija ni inamovible, se va formando y transformando a lo largo de nuestras vidas. En ocasiones se ha descrito como si estuviese formada por capas concéntricas, que abarcarían desde los aspectos más nucleares, permanentes y estables de nuestra identidad (características centrales), hasta

los más secundarios y negociables según las circunstancias y los contextos sociales (características periféricas). Así, las vinculaciones que podemos establecer y los sentimientos de pertenencia están en continua revisión y negociación.

Desde esta perspectiva, la posibilidad de construir identidades híbridas y abiertas es absolutamente posible y, en ocasiones, inevitable. Esto permite reconocer la confluencia, la incorporación y fusión de diferentes rasgos culturales y/o culturas propiamente dichas en una misma identidad, al tiempo que niega supuestas incompatibilidades y relaciones de mutua exclusión entre culturas.

INTERCULTURALIDAD E INTERCULTURALISMO.

Se trata de conceptos de reciente aparición, surgidos del ámbito de la educación y que se ha ido expendiendo a otras áreas. Pretenden superar algunas de las limitaciones del multiculturalismo para explicar la dinámica social y, al mismo tiempo, formular el objetivo de propiciar nuevas transformaciones socioculturales.

Así, afronta los posibles problemas de convivencia en contextos sociales multiculturales desde un punto de vista socialmente dinámico, que tiende hacia el establecimiento de relaciones sociales más justa e equitativas. Sus herramientas de trabajo privilegiadas son la descentración cultural, la empatía y la negociación para la gestión del conflicto.

De este modo el interculturalismo se caracteriza por ser un proyecto social y político que entronca con la idea

del pluralismo cultural y con los valores democráticos de igualdad y libertad, promoviendo una visión crítica de las culturas –incluida la propia– y de las relaciones socioeconómicas y políticas. En definitiva, busca el encuentro no sólo desde el punto de vista cultural, sino desde la perspectiva de alcanzar una sociedad más igualitaria y justa.

MESTIZAJE.

Este término hace referencia tanto a la concepción racial del ser humano (en el sentido biologicista) como a su componente cultural. De este modo, la expresión es utilizada tanto en relación a la unión y descendencia de hombre y mujer de grupos “raciales” diferentes, como a la mezcla, amalgama y síntesis de dos o más culturas. En cualquier caso, el mestizaje conduce inevitablemente a algo nuevo, diferente a las partes mezcladas; se trata – en definitiva– de un proceso de cambio, transformación y enriquecimiento.

MOVIMIENTOS MIGRATORIOS.

Migrar hace referencia al desplazamiento del territorio de origen a otros, por lo tanto los movimientos migratorios son cualquier cambio espacial de residencia a una distancia significativa. Se trata de un fenómeno consustancial a la humanidad, puesto que el ser humano es migrante por naturaleza. Estos movimientos son directamente proporcionales a la diferencia de tensiones entre la población y los recursos presentes en los territorios, e inversamente proporcionales a la distancia

entre el lugar de partida y el de asentamiento. En la mayoría de las ocasiones, suelen migrar las personas más jóvenes, dinámicas, activas y emprendedoras de las sociedades de origen. Tres elementos importantes de los movimientos migratorios actuales son las grandes distancias espaciales, culturales y temporales que pueden llegar a cubrir.

El término emigración se refiere a este fenómeno desde el punto de vista del lugar de partida, mientras que el de inmigración lo hace desde la perspectiva del lugar de asentamiento.

Por extensión, la palabra inmigración se utiliza con mayor frecuencia para designar este fenómeno social complejo en su conjunto, a los movimientos migratorios globalmente, caracterizándolo a partir de la mirada de la sociedad de acogida (por lo que el fenómeno es definido por la presencia de forasteros que han venido a establecerse para mejorar sus condiciones de vida). Esta perspectiva –siempre parcial– favorece la articulación de un discurso según el cual aparece claramente un “nosotros” (los ya estábamos aquí y ya habíamos adquirido y consolidado nuestras propiedades y nuestros derechos), que desdibuja, invisibiliza e incluso tiende a deshumanizar a las personas migrantes y la perspectiva de la emigración; al tiempo que condiciona fuertemente la consideración social de estas personas, las cuales pueden ser vistas más fácilmente como un peligro. Las migraciones se pueden caracterizar en función de distintos criterios como su variable temporal (tempora-

les, laborales o de corto plazo/permanentes, definitivas o de largo plazo) o espacial (internas/externas); en función de sus posibles causas (espontáneas o libres/forzadas, naturales/humanas...); según estatus jurídico-administrativo (documentadas/indocumentadas/refugiados y asilados); a partir del nivel formativo de las personas que migran (cualificadas/no cualificadas); e incluso sexo de las migrantes.

MULTICULTURALIDAD Y MULTICULTURALISMO.

Multiculturalidad simplemente describe un hecho presente en nuestras sociedades: la coexistencia de diferentes culturas en un determinado contexto social. En cambio, el multiculturalismo lo identificamos como una posición sociopolítica que valora positivamente la cultura y las diferencias culturales, por lo que uno de sus principios básicos es el reconocimiento y el respeto a las diferencias culturales. Así, propicia el derecho a la diferencia en una organización social que promueva y asuma la igualdad de oportunidades, de trato, de posibilidades, independientemente del grupo cultural de procedencia. No obstante, esto no hace que cualquier comportamiento social tenga que ser admisible bajo la justificación de la cultura, de la tradición, del derecho a tener parámetros propios y particulares. La mayor crítica que recibe señala que en la práctica sólo se centra en propiciar la mera coexistencia pacífica dentro de la diversidad existente, sin potenciar procesos de convivencia, mestizaje ni interculturalidad. Centrarse

únicamente en el reconocimiento a las diferencias culturales, sin atender a las desigualdades sociales ni a los vínculos entre culturas, acaba perpetuando dichas desigualdades, así como propiciando la construcción de identidades excluyentes (que operan a partir del prejuicio y el estereotipo), consolidando de los guetos y segmentando la sociedad por razón de origen comunitario.

RACISMO.

A partir de la aplicación errónea e interesada del concepto de raza procedente de la biología⁶, este término se designa la tanto la ideología legitimadora de prácticas discriminatorias, segregacionistas y excluyentes en función de diferencias socioculturales, como las propias prácticas en sí. El racismo funciona atribuyendo significados a ciertas diferencias fenotípicas y/o genéticas de tal modo que crea un sistema de categorización, y atribuyendo características adicionales a los grupos encuadrados en dichas categorías (positivas para aquellos que realizan la categorización y negativas para los grupos socioculturalmente diferentes). A través del proceso de asignación de significados se crean las jerarquías entre los grupos.

SISTEMA SEXO – GÉNERO.

Frente a los discursos que legitiman la discriminación, desigualdad y exclusión en función del sexo, la

⁶ La UNESCO convocó cuatro conferencias mundiales (entre 1950 y 1967), en las que expertos de todo el planeta concluyeron inequívocamente que el concepto de raza biológica no se puede aplicar a la especie humana, ya que en las personas, hablar de raza, es hablar de un mito social y en ningún caso de un fenómeno biológico. Recientemente biólogos moleculares y otros expertos en genética de poblaciones del proyecto Genoma Humano, confirmaron aquellas conclusiones presentadas en los informes de la UNESCO.

categoría “género” supuso la derrota de este supuesto determinismo biológico. Así, pone de manifiesto que la aludida desigualdad social entre hombres y mujeres (más allá de las características fenotípicas y/o genéticas) no era natural, sino producto de procesos sociohistóricos, es decir, culturales. Para esto, la clarificación y distinción entre sexo y género ha sido determinante. De este modo, por sexo se designan los rasgos puramente biológicos, las características anatómicas, los cuerpos en definitiva. Mientras que por género se definen todos aquellos elementos que desbordan dichos límites corporales, puesto que se refiere a las construcciones socioculturales que se han elaborado sobre los mismos. Es decir, designa el conjunto de creencias, identidades, actitudes, sentimientos, valores y actividades que diferencian a hombres y mujeres a través del proceso social; es la interpretación que sobre el sexo hacen los distintos grupos socioculturales, dando lugar a lo masculino y lo femenino.

En resumen, si bien nacemos con cuerpos diferentes, la desigualdad nace después, cuando sobre los cuerpos se construye lo que se considera masculino y femenino, y cuando a estas categorías se les asignan tareas, funciones, recursos y posibilidades diferentes. Frente a esto, la igualdad de género –aspecto básico en materia de derechos humanos, justicia social y representación democrática–, no es sólo un asunto de mujeres, sino una cuestión de primer orden social, político, económico, cultural... que nos atañe.

TRANSCULTURALIDAD.

Alude al conjunto de fenómenos que resultan cuando grupos de individuos que tienen culturas diferentes, toman contacto continuo de primera mano, estableciendo un fluido diálogo, con los consiguientes cambios en los patrones de las culturas originales de uno de los grupos o de ambos. La delimitación terminológica de transculturalidad se concentra sobre el aspecto internacional, mundializado, interactivo (por tanto recíproco) y transfronterizo de los procesos transculturales e intenta superar el nivel de interacción entre las culturas en beneficio del nivel de interacción que transgrede las culturas, permitiendo una mayor autonomía y capacidad de elección para los individuos y grupo socioculturales.

XENOFOBIA.

Xenofobia es una actitud de recelo, odio, fobia o rechazo contra los foráneos sólo por el hecho de serlo. El término contrario es xenofilia, que indicaría una veneración por todo lo que viene de fuera, por todo lo que procede de otros países. Como el racismo, la xenofobia es una ideología del rechazo y exclusión, en este caso dirigida específicamente a los extranjeros. Esta actitud se manifiesta principalmente cuando un grupo autóctono o nativo ve a otro grupo inmigrado como competidor por unos recursos que considera suyos y le percibe como una amenaza para su identidad.

Instituciones, Centros Educativos y Entidades Colaboradoras:

ECUADOR:

Casa Ju Liminal, Colectivo de Artes Escénicas Lunasol, Escuela Abelardo Tamariz Crespo (Cuenca), Escuela Alfonso Cordero Palacios (Cuenca), Escuela Ciudad de Tena (Tena), Escuela Eloy Alfaro (Tena), Escuela Francisca Dávila (Cuenca), Escuela Nacional Tena (Tena), Escuela Paushayaku (Tena), Escuela Tres de Noviembre (Cuenca), Escuela. Álvaro Pérez (Quito), Escuela. América Latina (Quito), Escuela. Capitán Alfonso Arroyo Aguirre (Quito), Escuela. Carlos Aguilar (Quito), Escuela. Carmen Amelia Hidalgo (Quito), Escuela. Ciudad de Otavalo (Otavalo), Escuela. Gabriela Mistral (Otavalo), Escuela. Gonzalo Cordero Crespo (Quito), Escuela. Gonzalo Rubio Orbe (Otavalo), Escuela. Isabel La Católica (Quito), Escuela. Juan Genaro Jaramillo (Quito), Escuela. Manuela Sáenz (Quito), Escuela. Mercedes Gonzales (Quito), Escuela. Rep. de Panamá (Quito), Escuela. Roberto Cruz (Quito), Escuela. Silvia de Suecia (Quito), Escuela. Valle del Amanecer (Otavalo), Fundación Cactus Azúl, Municipio de Otavalo, Municipio de Tena.

ESPAÑA:

ASATeatro, Cátedra Paulo Freire en la Universidad de Sevilla, CEIP Adriano del Valle (Sevilla), CEIP Huerta del Carmen (Sevilla), CEIP Pedro Garfias (Sevilla), CEIP

San José Obrero (Sevilla), Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural (Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón), Centro de Formación Padre Piqué (Madrid), Consejería de Educación de la Junta de Andalucía, Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Córdoba, Departamento de Antropología de la Facultad de Sociología de la Universidad Complutense (Madrid), IES Isidra Guzmán (Madrid), IES Pradolongo (Madrid), IES San Isidro (Madrid), IES San Jerónimo (Sevilla), IES V Centenario (Sevilla), Institut Municipal d'Educació de Barcelona (Ayuntamiento de Barcelona).

PERÚ:

Ministerio de Educación, Centro Educativo Antenor Orrego, Centro Educativo Brigada Silva de Ochoa, Centro Educativo Carlos Wiese, Centro Educativo Dos de Mayo, Centro Educativo Edelmira del Pando, Centro Educativo Estados Unidos, Centro Educativo General Prado, Centro Educativo Isabel la Católica, Centro Educativo Jorge Basadre Grohman, Centro Educativo Julio Cesar Escobar, Centro Educativo Lucy Rining Antunez de Mayolo, Centro Educativo Nicolás Copérnico, Centro Educativo Pedro Adolfo Labarthe Effio, Centro Educativo Reino de España, Centro Educativo Ricardo Bentin, Centro Educativo San Juan, Centro Educativo San Pedro, Colegio Nacional de Varones, DREC (Callao), DRELM, UGEL 01 San Juan Miraflores, UGEL 02 Rímac, UGEL 03 Lima, UGEL 04 Comas, UGEL 05 San Juan de Lurigancho, UGEL 06 Ate Vitarte, UGEL 07 San Borja.

COLOMBIA:

Secretaría Distrital de Educación (Bogotá), Secretaría de Educación de Quibdó (Quibdó), Secretaría Departamental de Nariño (Pasto), Secretaría de Educación de Arauca (Arauca).

PARAGUAY:

Dirección de Educación Escolar Básica del Ministerio de Educación y Cultura, Escuela Básica República de Cuba, Escuela Básica Juan León Mallorquín, Escuela Básica Delfín Chamorro.

Bibliografía

CARBONELL, F. y MOROLLÓN PARDO, M.: "MÁS IGUALES QUE DIFERENTES".
CD-Rom. Barcelona: Cuadernos de Pedagogía. 2003

CARBONELL, F.; "INMIGRACIÓN: DIVERSIDAD CULTURAL, DESIGUALDAD SOCIAL Y EDUCACIÓN".
Madrid: MEC, 1995.

CIDE (CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN EDUCATIVA): "LA ATENCIÓN AL ALUMNADO INMIGRANTE EN EL SISTEMA EDUCATIVO EN ESPAÑA".
Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia. 2005.

DÍAZ-AGUADO JALÓN, M.J. et al.: "EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y APRENDIZAJE COOPERATIVO".
Madrid: Ed. Pirámide. 2003.

INSTITUTO PARA EL DESARROLLO Y LA INNOVACIÓN EDUCATIVA ESPECIALIZADO EN MIGRACIONES (IDIE - MIGRACIONES): CATÁLOGO DE ARTISTAS IBEROAMERICANOS MIGRANTES "ARTISTAS EN MOVIMIENTO".
Madrid: OEI-AECID. 2010.

JORDÁN, J. A.: "LA ESCUELA MULTICULTURAL. UN RETO PARA EL PROFESORADO".
Barcelona: Ed. Paidós, 1994.

LOVELACE, M.: "EDUCACIÓN MULTICULTURAL. LENGUA Y CULTURA EN LA ESCUELA PLURAL".
Madrid: Escuela Española. 1995.

LUCIO-VILLEGAS RAMOS, E., RUIZ ABASCAL, A., SÁNCHEZ ELÍAS, M. V, y TABARES, E.:
"INMIGRANTES ¿VECINOS Y CIUDADANOS?" Sevilla;
Sevilla Acoge. 2005.

MAALOUF, A.: "IDENTIDADES ASESINAS".
Madrid: Alianza editorial. 2004.

MALGESINI, G. Y GIMÉNEZ ROMERO, C.: "GUÍA DE CONCEPTOS SOBRE MIGRACIONES, RACISMO E INTERCULTURALIDAD"
Madrid: La Catarata. 2000.

TORRES SANTOMÉ, X.: "EL CURRÍCULUM OCULTO".
Madrid: Morata, 1991.

UNESCO:
"CONVENCIÓN SOBRE LOS DERECHOS DEL NIÑO".
París: UNESCO. 1959.

UNESCO:
"DECLARACIÓN UNIVERSAL SOBRE LA DIVERSIDAD CULTURAL COMO PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD".
París: UNESCO. 2001